Mei 26, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400
AWEMainta

DAMA HERIDA DEN ACCIDENTE NA CRUZADA DI PALM BEACH







DIALUNA mainta algo prome cu 9'or Polis a bay cruzada di luznan di trafico na Palm Beach, unda lo a sosode un accidente y tin hende herida.

Na yegada di patruya di Noord, nan a pidi mesora pa un Ambulance, debi cu tin un dama herida.

Ambos auto a ricibi daño material grandi.

Ta trata di Hyundai Accent y un Suzuki Vitara. Na prome instante tabata wordo papia cu e luznan di trafico lo no ta trahando.

Pero ora cu agentenan di trafico a yega a bin ripara cu tur luz ta den funcion.

Por a compronde cu e Hyundai Accent a subi e cruzada for di pabou y dal contra e Suzuki Vitara.

Aki ta unda cu Departamento di Trafico mester a haci nan investigacion pa mira si e dama a pasa den luz cora.

Na yegada di Ambulance e Paramediconan a controla e dama kende tabata esun mas herida y a opta pa transporte pa Hospital.



E otro victima di accidente na Sero Pita a fayece ayera tardi

AYERA TARDI, nos a recibi e triste noticia cu e hoben Luisann "Lui" Larez, naci na Aruba dia 8 di december 1999, pues di apenas 20 aña di edad, a fayece a consecuencia di e heridanan recibi den e accidente di diasabra anochi na Sero Pita. E tabata luchando pa su bida den unidad di cuido intensivo na Hospital. E tabata e otro victima envolvi den e accidente pisa diasabra anochi na Sero Pita, den cual un Polis a fayece n'e sitio. Ta den su auto e Polis a bay dal, ora el a pasa un auto sortiando pa bay man robes.

Luisann "Lui: Larez a bira asina e di 3 morto tragico di Aruba su trafico.

Lui Larez di 20 aña di edad tabata traha un tempo na Aeropuerto y despues na un restaurant. Obviamente awor e ta na cas sperando reapertura di e restaurantnan pa por cuminsa traha atrobe. E ta biba na Santa Cruz, pues mirando e ruta, probablemente e tabata caminda pa cas.
Na famia di e difunto ta bay nos mas sentido condolencia.

Testigo
Cuerpo Policial ta haci apelacion na testigo(nan) pa cu e accidente serio cu a tuma lugar diasabra anochi 23 mei 2020 pa mas o menos 10:43 riba e caminda Piedra Plat pa Sero Pita, na unda dos chauffeur a perde nan bida.

E dia encuestion un auto Suzuki Swift blau numera A-37161 probablemente lo mester a bay pasa un Nissan March color blanco numera A-31587 y a dal frontal den un Nissan March color licht biña numera A-71465.
Cuerpo Policial ta haci apelacion na testigo(nan) pa tuma contacto cu Departamento di Trafico na telefon 585-2500 of celular 5975194 y puntra pa sr. Meye of sr. Solarte Tovar.

E accidente t'esun den cual e chauffeur Leonard Boekhoudt, funcionario policial, a perde su bida, y e otro chauffeur, Lui Larez, a lucha, pero ayera tardi a drenta informacion cu e tambe a fayece.

Personanan cu tabata den becindario of personanan cu por tin camara di seguridad na nan cas, tambe por tuma contacto cu Cuerpo Policial.

SADA ta dispuesto pa yuda, pero no ta di acuerdo pa kita 5% di salario



Sindicato di Aduana den un conferencia di prensa a informa decision di su miembrecia pa loke ta medidanan cu Gobierno a anuncia "tot nader orde". Miembronan ta desaproba esaki totalmente, Presidente di SADA Edward Maduro a bisa.
Miembronan a dicidi cu lo no bay den ningun tipo di manifestacion, pero informa kico ta nan punto di bista riba e tema aki.
Mirando e situacion di crisis, nan ta solidario cu esnan cu lo por of a perde nan trabou, nan no a bay den discusion riba e decision di Conseho di Minister, pero si a pone algun condicion.
Prome cu e ta valido te cu 31 di december, pero tambe cu ex politico y mandatarionan mester bay of traha Pro Deo pa Gobierno.
Pero ora cu a bisa "tot nader orde", nan a dicidi cu no ta bay di acuerdo pa kit'e for di e salario sin sa pa cuanto tempo.
E motibo ta cu nan "pensioen opbouw" ta sufri tambe "tot nader orde". A corto plaso, e miembronan ta keda cu un poco placa extra den nan salario netto pa luna.
Pues despues di tabata di acuerdo cu e ponencia of decision di Gobierno, awor SADA y su miembronan a hala atras. Nan kier p'e salario keda intacto, y nan ta dispuesto pa paga un impuesto di solidaridad.
Nos ta lamenta cu Gobierno a tuma un decision asina di forma unilateral, y mas ainda cu a haci e anuncio y despues ta informa e sindicato. Tambe a cuestiona cu Gobierno no tabata sincero cu nan, pasobra tabata te despues di e manifestacion nan a bin tende cu e placa kita, nan lo no hay'e bek, cual no ta algo cu ta preocupa nan hopi, pero ta informa nan e asunto cu e lo afecta e "opbouw" di nan pensioen.

Como tal mescos cu Polis, Douaneronan no kier pa mishi cu nan salario sin mas.

Di acuerdo cu SIMAR

Minister Rudy Lampe no kier hala atras di decisionnan ya tuma

A delibera riba e ultimo manifesto entrega

AYERA tardi tabatin dos reunion, unda e sindicatonan, SIMAR, SEPPA y SPA a reuni cu Minister di Enseñanza, Rudy Lampe, cual reunion no a produci nada manera e sindicatonan lo a desea. Minister Rudy Lampe a duna nan di conoce cu e no tin pensa di hala atras di su decisionnan ya tuma.

Su decision ta basa riba diferente raport di exterior, unda a demostra ora di fuseering, ta combini mas e docente y studiantenan. E reunion no a termina, mirando cu Minister Rudy Lampe no kier dialoga, pero a pospone e reunion te otro siman.

E di dos reunion tabata e punto di entrega di 5%, unda e.o. SPA a laga sa di no kier pa mishi cu nan bezoldering, pasobra e ta afecta nan pensioen. SIMAR y SEPPA ta sostene e pensamento aki tambe. A dialoga, y esey ta hopi bon mes. Gobierno a laga sa cu si no kita e 5% di salario, e porcentahe tin cu bira mas hopi. Esaki ta algo pa nan studia, pa bolbe otro siman bek den un reunion mas cu Gobierno.

E sindicatonan a haya cu e di dos reunion a bay hopi bon, pasobra porfin tin un dialogo. Josito Dirksz, Presidente di Sindicato di Polis, unda e miembronan no kier pa Gobierno mishi cu nan salario. Pasobra nan penioen lo bay atras.
Parce cu por bay pafor di e bezoldeging, pero e porcentahe lo subi. Y esey lo discuti cu e miembronan di SPA kico nan ta pensa y haya un mandato di nan.
E hecho cu nan ta na mesa, a deshaci di e accion di morrocoy.

Mira loke a pasa na Corsou

No por habri frontera pa loco, e ora ey si trabao di ultimo dianan lo ta pornada

WILLEMSTAD – Ayera mainta dr. Izzy Gerstenbluth a lansa un advertencia serio na comunidad en general pa no kere cu e fenomeno di coronavirus ta pasando y cu por lo tanto por habri man dal ranca numa.

Te ne momentonan aki a test 572 hende, a constata un caso nobo y na tur tin 18 caso cu tin e contagio den estranheria y pa colmo na un lugar caminda tin hopi infeccion.
E persona cu a keda identifica tin coneccion cu e di dos persona cu a identifica.
Nan ta kedando den e mesun hotel bou di vigilancia estricto.

Dr. Izzy Gerstenblum a splica cu hendenan mester keda 14 dia den cuarentena indicando cu tin hende cu ta critica e duracion di e periodo.
Otro cos importante ta un liña stret pa un luna largo caminda no tabatin caso na Còrsou, pero den e grupo di repatriantenan a bin dos hende infecta.

Hende por bisa cu ta dos caso so y ta demostra cu no tin transmision local, pero si nan bira mas, tin e risico cu e ta bira infeccion local tambe.

Hustamente pa tene e transmision abou nos a nota cu ora a habri frontera cu a nota dos caso cu a bin den un grupo limita y chikito cu a drenta nos país.
Figura bo si a habri país completo loke lo bay sosode si bin tres avión grandi di Europa diariamente cu avión di Merca y avionnan for di Sur America. Lo bay haña hopi hende pareu na Corsou y bou di nan tur hende cu ta infecta.
Nos mester ta cauteloso, pasobra si habri porta pa mas caso drenta nos país for di país caminda tin risico y nos hendenan ta bay caminda nan ta, no por controla e situacion.

Lo elimina Toke di Keda diahuebs awor



AYERA mainta den conferencia di prensa di Gobierno, Minister Andin Bikke a haci un anuncio hopi importante, esta cu diahuebs awor lo elimina e Toke di Keda.
Aunke prome cu esey, a surgi un cambio chiquito, esta te diahuebs e toke di keda ta di 12or mei anochi pa 5or di madruga.

For di diahuebs awor esaki lo ser elimina, loke ta keda tog na pueblo demostra cu nan a siña for di e medidanan y sa di comporta nan mes.

Notario Mayrène Marugg-Helmeyer ta introduci su mes

Notariskantoor Helmeyer a habri su porta





RECIENTEMENTE e oficina di notario di mas nobo aki na Aruba a habri su portanan. Notariskantoor Helmeyer bao direccion di Notario Mayrène Marugg-Helmeyer a keda inaugura pa sirbi e comunidad di Aruba.

Un oficina moderno cu un team profesional cu ta para cla y dispuesto pa yuda, conseha y duna e mihor servicio posibel.

Mayrène Marugg-Helmeyer ta un di Aruba su notarionan di mas nobo, cu un amplio conocimiento y 19 aña di experiencia como 'kandidaat-notaris'. Despues cu Mayrène a huramenta como notario, a pasa over pa forma su team y oficina.

Un team dinamico forma pa profesionalnan cu varios aña di experiencia den e mundo di 'notariaat'. Cu e comienso di carera nobo aki, Mayrène kier brinda su clientenan un servicio excepcional, transparente y eficiente.
Notario Helmeyer ta convenci cu e mundo di digitalisacion notariaal ta di sumo importancia y esey tambe ta locual cu su oficina ta ofrece, semper den un bon coordinacion cu diferente instancia gubernamental.
Notario Helmeyer lo duna su servicio y consehonan huridico riba diferente tereno y na final lo traha e 'akte' necesario a base di peticion of demanda di cada cliente.

Un notario tey presente na varios momento importante di un persona su bida; por ehempel ora di compra di un cas, establece un hypoteca riba un propiedad, lanta un negoshi, pero tambe na momento di traha un testament, haci e separacion di bienes despues di un divorcio of regla regimen matrimonial ora di matrimonio.

Ta di sumo importancia pa un persona no solamente busca informacion, pero tambe tin tur cos regla huridicamente cerca un notario.

Notariskantoor Helmeyer ta situa na Schotlandstraat 38 – Unit 2 (schuins dilanti Banjolux) y ta habri di dialuna pa diabierna for di 8'or di mainta pa 12'or di merdia y for di 1'or y mei pa 5'or di atardi. Por semper yama y traha un afspraak na 280-2020 of manda un email na info@notarishelmeyer.com.

Banco di Caribe ta habri na orario di custumber diaranson dia 27 di mei 2020

Banco di Caribe ta contento di por anuncia cu ta habri na orarionan di custumber, diaranson 27 di mei 2020. Pa purba mantene nos oficina 'Covid-Proof', ta pidi cooperacion di clientenan pa tuma nota di algun adaptacion den servicio. Tur servicio, cu excepcion di servicio na caha, ta rekeri un cita.

Banco di Caribe ta enfatisa cu e medidanan relaciona cu COVID-19 ta keda vigente. Pa motibo di esaki, nos lo mantene reglanan di higiena y distancia social vigente.

Aplicacion facil y liher Online

Ta recorda tur cliente cu ta posibel pa regla asuntonan bancario 'online'.

Entrante diahuebs 28 di mei 2020, clientenan por haci uzo di www.bancodicaribe.com si mester aplica pa un fiansa, tarheta di debito of credito, MultiCard, servicio di SMS Alert of BdC Online. Tur cliente cu lo mester di asistencia personal por haci un cita; manda un e-mail na infoaruba@bancodicaribe.com.

Banco di Caribe semper a para pa digitalisacion cu un toke personal, esey mes ta haci cu BdC Online ta facil pa uza.

Bale la pena pa explora e website awor cu Aruba ta custumbrando cu e 'normal nobo' y cu distancia social ta di sumo importancia.

Tuma nota di orarionan di Banco di Caribe

Banco di Caribe ta habri di 8'or di mainta pa 4'or di atardi, di dialuna pa diabierna.

Banco di Caribe ta pidi cooperacion di su clientenan si na momento di aplica e distancia social por causa tardanza ya cu lo permiti unicamente un cierto cantidad di hende simultaniamente den banco. Pa mas informacion por bishita nos website.



Restart Conversations e prome cumbre virtual organisa pa Career IQ a ricibi un gran sintonia y participacion







DURANTE e prome tres diasabranan den luna di mei miles di persona a sigui e prome cumbre virtual di Aruba organisa pa Career IQ. E meta principal di e conferencia virtual aki tabata pa crea oportunidad pa tene e discusionnan den e areanan di Economia, Entrepreneurship, Turismo, Inovacion y Comunidad.
Naturalmente esaki a sosode teniendo na cuenta cu e situacion cu mundo y Aruba ta pasando aden cu Covid-19.

Career IQ a logra stimula combersacion entre tur e participantenan pa pensa con pa por "restart" Aruba durante y despues di e crisis mundial aki. E cumbre virtual nan a haya bon aceptacion den comunidad, y Career IQ a haya hopi preguntanan cu tempo no a duna pa contesta nan. Pesey den juni Career IQ lo sigui cu "Follow up Conversations" unda e pregunta nan aki lo haya nan espacio.

E cumbre virtual aki a culmina cu e di tres y ultimo parti cual tabata e sesion di inovacion y comunidad. Primeramente tabatin un presentacion di Varelie Croes, cu ta Chief Innovation Officer di Gobierno di Aruba, riba e tema di inovacion na Aruba durante y despues di Covid-19.

Despues di esaki a sigui di biaha un discusion entre diferente profesional riba tereno di inovacion den sector priva y publico, unda nan a combersa riba e topico al caso cu moderacion di drs. Ryon Dijkhoff, miembro di e ekipo organisatorio di Restart Conversations Virtual Summit.

Ademas di esaki Darice Solognier co-fundadora di Career IQ a duna un presentacion cortico tocante e "15 ideas challenge" cu Career IQ book club a hay como reto di Simon Sinek, ecritor internacional, mediante un reto pa nos comunidad bin cu 15 idea nobo pa restart Aruba. Esaki a conta cu un participacion di nos comunidad cu 925 idea nobo.
E mesun iniciativa aki a conduci n'e siguiente paso pa Career IQ, esta e Follow Up Conversations.

Despues di esaki Kareline van der Linden co-fundadora di Career IQ a duna un resumen di tur tres diasabra y tur topico cu a discuti y asina tambe recorda e publico y e participantenan riba e tips valioso cu a comparti y tambe e pensamentonan discuti durante e diferente combersacionnan entre e panelistanan cu tabata invita pa participa.
Pa clausura e Restart Conversations Virtual Summit, Layhing de Kort-Yee a duna un presentacion hopi conmovedor, cu a inspira nos comunidad pa tuma accion positivo cu por yuda un otro den e temporada di incertidumbre cu nos ta aden.
Career IQ ta sumamente satisfecho di por a brinda un cumbre virtual pa prome biaha n'e publico di Aruba cu sigur tabata bon atendi y mira. Despues di e cumbre virtual aki hopi participante y mirones a comenta di a keda inspira y sigur a haya motivacion pa haci movecion dor di e programacion.

Henter e ekipo organisatorio di e cumbre virtual den persona di: Darysse Croes, Sue-Anne Lee, Marisol Sanchez Maldonado, Ryon Dijkhoff, Darice Solognier y Kareline van der Linden kier a extende nan palabra di gradicimento na tur e participantenan y partners.



Robert Candelaria:

Gobierno cu intecion di crea un departamento nobo den Ministerio di Enseñansa den pleno crisis

Gobierno ta bahando gastonan robes. E siman nos tras Robert Candelaria a trece dilanti caba cu tin hopi pregunta encuanto con Gobierno ta scoge su prioridadnan. Nos ta den un situacion financiero sumamente delicado dor di Covid-19. N'e momentonan aki nos mester pa un y tur focus con pa pone e finansa publico na ordo y reduci gastonan inesesario mas liher posibel. Aruba ta dependiente di ayudo financiero di Hulanda y nos ta mira cu e loke Hulanda ta spera ta pa nos Gobierno reduci su gastonan p'asina por ricibi sosten finaciero. Nos nunca por permiti nos mes spera yudansa finasiero di Hulanda, siendo cu na cas mes nos Gobierno mes ta sigui paga hendenan hopi placa sin cu esaki ta nesesario of hasta inhustifica.
Locual Hulanda ta exigi di reduccion di gasto di Gobierno ta afecta te hasta nos cuido medico. Aki mester baha gastonan di AZV cu 5 miyon florin pa luna, cu lo nifica 40 miyon florin menos e aña aki. Gobierno ta actualmente den pleno discucion cu algun sindicato riba diferente topico.

Un di e manera cu Gobierno kier cumpli cu Hulanda ta cu reduccion di sueldo di empleado publico. Gobierno a corta den bezoldiging di ambtenaren, siendo cu nan a pidi pa bin cu un belasting temporal. Asina por sigui menciona hopi otro ehempel pa kico nos ta den un situacion social, economico y financiero hopi critico y Hulanda ta wak cada paso cu Gobierno ta tuma. P'e motibo aki Gobierno mester ta hopi cauteloso con e ta gasta cada florin den e temporada aki y ta pesey ta di opinion cu Gobierno mester re-evalua su proyectonan. Laga nos evalua algun area awe unda Gobierno mester seriamente evalua su prioridad y su maneho si e ta respeta su trahadornan y ta reconoce e delicadesa di e situacion financiero cu nos t'aden.

CONTRACT LUCRATIVO NOBO PA HUUR DI EDIFICIO

Nos a tuma nota cu fin di aña pasa Gobierno a stop e huur pa DPL den e edificio di APFA. APFA ta e pensioenfonds di Gobierno y ora cu paga huur na APFA, Gobierno ta invertiendo directamente den e pensioenfonds di nos ambtenaren cu ta yuda mantene e fondonan saludabel. E suma cu Gobierno tabata paga APFA tur luna tabata ta Afl 21,450.00.
E huur aki a wordo cancela, pasobra Gobierno kier a muda DPL p'e edificio na Engelandstraat 33 cu ta conoci como edificio di Andina Ice pa un suma di Afl 33,362.00 pa luna.
E mudamento aki ta nifica un aumento di Afl 142,944.00 pa aña.
Nos ta puntra dicon esaki ta necesario, mirando cu ta stop un huur na APFA cu ta beneficia pensioenfonds di Gobierno y Gobierno ta regla contract cu su hendenan pa Afl 11,912.00 adicional pa luna. Nos ta comparti e documentonan pa pueblo mes mira e sumanan aki.
Tur esaki tumando lugar net awor cu Gobierno, mas cu nunca mester busca solucion nan pa reduci su gastonan. Pero ainda nos ta mira cu Gabinete Wever-Croes ta sigui aumenta gastonan y beneficia hende mey mey di e crisis. Mescos cu Otmar Oduber ta beneficia sponsor di partido.

Mescos cu e edificio aki, tin mas ehempel di contractnan cu ta ser duna dor di Gobierno den e temporada aki cu nan mester ta bahando nan gasto. Tin hende cu a perde algun porciento di nan sueldo, pero tin cu a perde tur cos. Nos no por permiti cu nos Gobierno ta sigui gasta placa inesesariamente asina den pleno crisis.

CREACION DI DEPARTAMENTO NOBO DEN PLENO CRISIS

Un otro ehempel cu nos ta cuestiona ta cu nos a tuma nota cu preparacion nan ta tumando lugar pa un departamento nobo den Ministerio di Enseñansa. Lo ta bon pa Minister splica esaki, mirando cu ta trata di un departamento nobo cu casi 40 empleado.
Nos ta puntra nos mes ta cuanto lo ta ambtenaren nobo y cuanto ta bin di otro departamento cu Minister di Enseñansa ta bezig ta hef op contra e mandato di Parlamento. No por t'asina cu ora ta reduciendo salario di ambtenaren pa yuda carga e sitaucion difisil cu nos tur ta aden, Gobierno via un otro ruta ta funda departamento nan nobo cu hende nobo y sueldo halto.

TA SIGUI PAGA HELICOPTER Y NA MES MOMENTO TA CORTA SUELDO

Robert Candelaria a menciona recientemente cu e helicopter ta costa nos pueblo aproximadamente 200 mil florin pa luna, siendo cu nos por sera un deal cu Kustwacht pa nan helicopter haci e mes trabou pa mas tanto ora y tur esaki pa menos placa. Gobierno por haci hopi cu Afl 200 mil pa luna, na lugar di sigui paga p'e helicopter. Awor cu Gobierno mester negosha cu Hulanda pa haña pakete finansiero di ayudo cual ta mara na condicion manera reduccion di salario di empleado publico pa yuda salba empresa nan y pa mantene hende den empleo, Gobierno mester elimina tur gasto inecesario. No mester stop cu e servicio di helicopter, pero por stop cu e contract actual cu ta sumamente halto. Por haci e mes of mas trabou pa menos placa.
Ban spera cu Gobierno por demostra cu e ta pone nos pueblo prome cu orguyo personal.
Aki nos ta bolbe hasi un apelacion riba Gobierno pa re-evalua prioridadnan financiero. Gobierno mester re-evalua si awor ta momento pa mantene contract di e helicopter. Gobierno mester re-evalua gastonan cu nan ta haciendo den Futura. Inovacion awor ta mas necesario cu nunca, pero e inovacion mester ta un cu ta na beneficio di tur ciudadano y no un grupito so.

INOVACION DI GOBIERNO NO TA NA BENEFICIO DI PUEBLO

Inovacion tin ora ta costa placa, pero e return on investment den inovacion mester wordo mira den su ayuda directo pa pueblo. Futura no por demostra esey awor.

E beneficio di inovacion awor mester ta p'esnan cu tin e mas dificil den nos comunidad. Futura awor ta beneficia un grupito di Gobierno so. Pueblo en general no ta gosa di dje awor. E ta costa pueblo placa so, cu awor ta necesario otro caminda.

TA SIGUI PAGA COORDINADOR Y TA CORTA DEN PAGO DI AMBTENAAR

Gobierno mester corta den su gastonan di coordinadornan. Gobernantenan mester di bon consehero pa nan por haci nan trabou, pero den e situacion cu nos ta, aki ta caminda pa cuminsa corta gasto. No por corta prome serca e empleadonan publico cu tur nan añanan di servicio. No por corta nan entrada den un forma cu pa nan lo afecta nan negativamente sin corta den e gasto di coordinador.
Si ambtenaren ta pidi pa un belasting temporal na lugar di mishi cu nan bezoldiging Gobierno mester honra esaki. Gobierno lo gana dor di paga menos sueldo, y e empleado ta gana pasobra e ta sinti cu a scucha y honra su peticion. Nos ta convenci cu ora kier pidi Hulanda sosten finansiero, Gobierno mester por demostra cu el a haci su ehercicio prome pa wak unda por corta su gastonan. Nos no por ta pidi Hulanda placa, siendo cu na cas mes nos Gobierno ta pagando hendenan hopi placa inhustamente.

Nos mester por convence Hulanda cu nos ta un partner serio y confiabel den Reino. Despues di a scucha Raymond Knops y algun miembro di Tweede Kamer papia, nos mester mustra cu como pais nos a "shape up". Si prome tabata importante pa evalua nos gastonan y baha unda por, awor e ehercicio aki a bira esencial. No tin espacio mas "business as usual", e miembro di AVP, Robert Candelaria a conclui.

The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba

Lo habri pronto como Aruba su prome casino non-smoking

Bishitantenan di casino lo por disfruta di un experiencia superior den un atmosfera mas fresco y saludabel



The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba a anuncia nan decision pa bira un non-smoking casino ora nan bolbe habri na luna di juni, como parti di hotel y casino su enfoke riba limpieza.
"Nos a tuma e decision boluntariamente pa haci nos casino non-smoking pa bienestar di nos huespednan, bishitantenan y e damas y caballeros di The Ritz-Carlton, Aruba," a bisa sr. Steven Redkoles, Area General Manager di The Ritz-Carlton, Aruba.
Nos normanan di exigencia a wordo eleva na un aun mas halto. Dia cu hotel y casino bolbe habri na luna di juni, nos lo haci esaki cu e enfoke maximo di crea un ambiente mas fresco y saludabel.
The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba, preferi pa su bishitantenan como e mihor experiencia di casino na Aruba, ta ofrece e mihor Tier Program cu beneficio y eventonan unico, servicio personaliza, diferente wega di mesa y un seleccion grandi di e ultimo slot machines, entretenimento – y awor, un ambiente completamente liber di huma.

E damas y caballeros di The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba ta ancioso pa ricibi tur su bishitantenan pronto. Pa mas informacion tocante The Casino at The Ritz-Carlton, Aruba, por bishita www.ritzcarlton.com/aruba of por tuma contacto cu e Casino VIP Desk na 527-2276 / 527-2277.

Pone bon atencion:

Tur prikpost di LabHOH ta traha segun afspraak so!

ALGUN siman pasa a introduci e sistema di traha cu afspraak so na tur localidad
di LabHOH cu e meta principal pa evita aglomeracion. Durante aña nos a custumbra cu e sistema di "walk in" na cualkier prikpost di LabHOH, pero mester a cambia esaki den cuadro di e COVID-19.

E meta principal ta keda higiena y distanciamento social pa proteha tanto pashent como personal di LabHOH. Tene bon na cuenta cu si no tin cita no lo por atende bo persona. Pa traha un cita por yama LabHOH di dialuna pa diabierna di 7am pa 3pm na **527- 4901**. Ta pidi tur pashent pa meld na bali maximo 5 minuut prome cu bo cita y no mas pa evita aglomeracion di hende.

N'e prikpost situa na Hospital tin e orario di 7am pa 3.30pm y na prikpost di Oranjestad di 6.30am pa 11.45am. Na Piedra Plat ta habri di 6am pa 10.45am y na San Nicolas (banda di Arubus) ta habri di 6.30 am pa 10.45am.



Por fabor tene bon cuenta cu e cambio aki menciona. Nos ta pidi pa aplica un bon higiena di man y tene distancia social na tur prikpost.

Y si bo ta sinti un di e e sintomanan di COVID-19 keda cas y yama bo dokter di cas p'aisna sigui su intruccionnan.

CMB a anuncia

Extension di periodo di moratorio

Pa clientenan Comercial y Personal

Caribbean Mercantile Bank lo extende su moratorio riba pagonan mensual di prestamo comercial, personal, hipoteca y tarheta di credito p'e lunanan di juni, juli y augustus 2020. E pagonan incluso interes lo keda suspendi p'e tres lunanan menciona.

E pagonan aki mester wordo cumpli na final di e termino di e prestamo. E prestamo y/of hipoteca lo wordo extendi cu e cantidad di luna (den e caso aki 3 luna) cu e prestamo a keda suspendi.

Caribbean Mercantile Bank lo no cobra interes y tampoco gasto adicional riba e pagonan cu a keda suspendi pa prestamo y hipoteca. Clientenan cu a haci uso di e moratorio di 3 luna pa maart, april y mei 2020 cu a pasa, pues awor lo paga e montantenan suspendi den 6 (seis) pago igual (p'e pagonan suspendi di: maart april, mei, juni, juli y augustus 2020) un luna despues di e fecha cu e prestamo of hipoteca actual vence.

Mensahe importante p'esnan cu no kier haci uso di moratorio:

Por fabor bishita e siguiente pagina riba nos website cmbnv.com: Moratorium Opt-Out.

Yena den e formulario online p'asina nos por cancela bo moratorio..

Mester haci esaki prome cu 12 di juni, 2020.

Pa mas informacion, por fabor Live Chat cu nos via eAmigo Online Assistance na www.cmbnv.com, of tuma contacto cu nos via 522-3000. Tambe por bishita nos paginanan di Facebook, Instagram of Twitter pa cualkier update.

Den e temponan dificil aki tambe nos kier a yama bo danki pa bo confiansa den nos banco.

Hunto nos lo lanta bek.

Prestamonan personal cu tin mas cu 90 dia di pago atrasa, NO ta bin na remarke.

Polis a topa cu mucha muher agresivo na San Barbola







DIADOMINGO banda di 4'or di atardi, a pidi asistencia di Polis na un adres den San Barbola. Polis a yega rapidamente n'e adres y a bay atende cu e situacion. Na nan yegada, nan a bin topa cu un mucha muher, kende tabata comporta su mes agresivo. Tabata sospecha cu e por tabata bou di influencia di un of otro substancia.

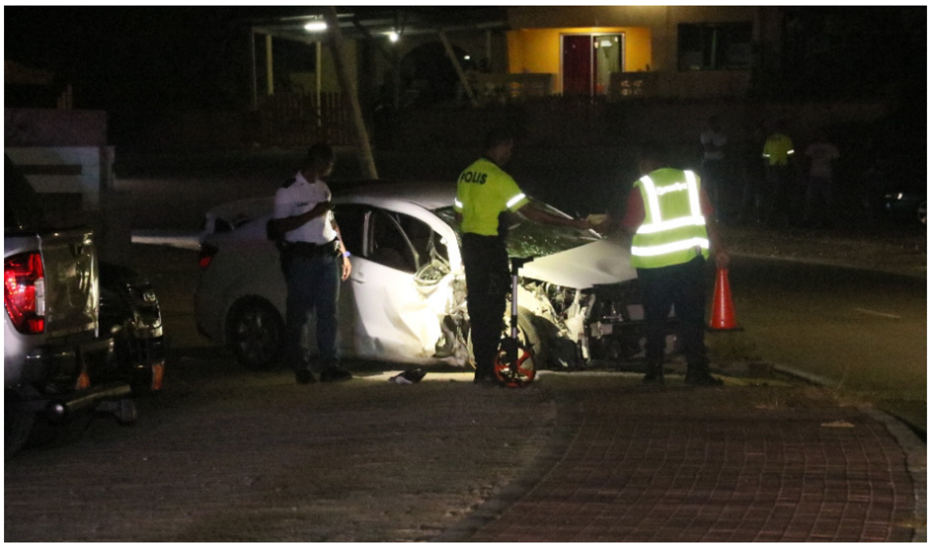
Mirando e condicion di e mucha muher a dicidi di pidi asistencia di Ambulance. Nan a hiba e mucha muher hospital pa un mihor tratamento medico.

Pa seguridad di e pashent y e personal di Ambulance, un agente policial a acompañ'e te hospital. Na hospital e mucha muher a logra di calma full y no tabatin motibo mas pa Polis keda.

Un biaha mas:

Ultimo minuut prome cu TdK accidente serio na Brazil













TABATA algun minuut prome cu 11or di diadomigo anochi a sosode un accidente basta serio. Faltando algun minuut prome cu Toke di Keda bay na vigor e auto a dal. E accidente aki a sosode den e birada skerpi riba e caminda di Brazil bay pa Mabon.

Ta trata di un auto blanco tipo sedan cu tabata biniendo for di Famia Supermarket. E chauffeur a perde control y dal un pal'i luz kibra y bay para algun meter leu.

E chauffeur di e auto a resulta seriamente herida cu cortanan basta profundo na man.
Polis a confisca e auto, mientras cu N.V. Elmar a ser avisa.
El a dal den un cura di cas tambe. Parce tabatin un otro auto envolvi y Polis a topa cune bandonando e sitio. A para e chauffeur tambe pa atende cune y purba confirma cu e ta envolvi.

Alarma a wordo bati momento cu Sea-Doo a bolter riba lama na altura di Ritz Carlton



DIADOMINGO anochi den careda di 8'or Strand Politie y Maritiem Politie a wordo manda pura na altura di Ritz Carlton, unda cu un of mas persona lo a haya problema riba lama.

Na yegada autoridad a compronde cu esnan cu a haya nan den problema tabata riba un Sea-Doo.
Total tabata trata 3 persona, di cual uno ya tabata na tera. Segun informacion e Sea-Doo lo a bolter y un persona a landa yega tera y a bati alarma.

Pero, algun minuut despues esnan cu no por a yega tera dor di e biento fuerte tambe a yega sano y salvo. Polis a puntra nan si mester di asistencia medico, pero segun nan esaki no tabata necesario.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Durante reunion di Comision Fiho di Labor y Sector Primario, representantenan di Union di Piscado a haci diferente peticion na Parlamento

DIA 18 di mei 2020 como Presidente di Comision fiho Labor y Sector Primario drs. Shailiny Tromp-Lee a yama un reunion cu Union di Piscado.
E reunion a keda yama a base di un carta habri cu sr. Arthur Giel (Presidente di Union di Piscado y di Hadicurari) a pone riba Facebook dirigi entre otro na Parlamento.

E reunion tabata uno cu a bay den bon ambiente caminda e Representantenan di e organisacion sres. Arthur Giel, Dirksz y Laurence a presenta diferente punto di preocupacion y desapunto. Alabes nan a entrega peticion specifico pa loke ta trata cambio di ley cu ta limita of perhudica e piscadonan. Nan a acentua e descontento creciente bou di piscadornan aki na Aruba. Nan ta sinti cu nan a perde tereno y a keda neglisha pa hopi aña. Durante reunion nan a enfatisa cu cada biaha ta bin cu mas prohibicion cu ta kita nan derecho y ta caba cu nan tradicion di piscamento.

Nan a subraya cu nan ta contra prohibicion, pero ta pro regulacion! Algo cu sigur Parlamento mester tin oido pe y mester bay sondea e posibilidad con pa crea e balance necesario caminda nos pais ta cumpli cu tratadonan y na mes momento ta percura pa salvaguardia e interes economico y custumber y tradicion di pesca y nos piscadornan.
Como Parlamentario durante tratamento di presupuesto 2018 y 2019 sra. Tromp-Lee a pidi atencion caba pa diferente punto cu nan a presenta y Gobierno a informa cu nan tabatin un Comision cu ta traha riba esakinan. Lamentablemente e resultado di nan trabou no a keda presenta ainda.

Algun tempo atras Gobierno anuncia cu nan lo bin cu cambio pa medio di un LBHAM, pero esaki no a cristalisa ainda. Un punto cu sigur Shailiny Tromp-Lee ta bay informa con leu e ta y pa ki tempo nan lo presenta esaki. Sigur mediante un LBHAM Gobierno por trece e algun di e cambionan desea.
Alabes e ta bay follow up riba e trabounan di e comision aki riba menciona y mira con leu nan ta cu nan conseho y sugerencia. Alabes ta bay cuminsa sondea e posibilidad pa duna oído na nan peticion pa bin cu un Ley di Iniciativa pa bin cu regulación na lugar di prohibicion.
Den tur e procesonan menciona Tromp-Lee ta pidi pa den e trabou involucra e piscadornan cu sa mas di e materia y crea cu nan ta carga e cambio y trece e alivio necesario.

Durante reunion nan a trata entre otro e siguiente prohibicionnan durante reunion:
A prohibi Calco, 1987: A prohibi Turtuga, 1992: A prohibi spearfishing, 2001: A prohibi piscamento na Spaans Lagoen, 2014: A prohibi varios especie marino, particularmente Gutu y Kreft, 2017: Piscamento na baranca etc.
Piscadornan ta di opinion cu piscamento ta nan tradicion, nan cultura y nan derecho. Piscamento ta un fuente di cuminda p'e pueblo humilde. E ta tambe pasa tempo pa grandi, chikito, pober y rico. Piscamento ta algo tipico y autentico riba nos isla, hasta uza den masha hopi promocion turistico.

Na su opinion nos mester por crea un balance entre proteccion di nos naturalesa y e ofishi y tradicion di piscamento.



Shailiny Tromp-Lee ta di acuerdo cu e ponencia cu metanan di Desaroyo Sostenibel mes ta papia di seguridad di cuminda y combati pobresa y cu aki na Aruba nos ta indica cu piscamento sigur ta hunga un rol importante den esaki. P'e motibo aki mes e ta di opinion cu mester por crea e condicionnan necesario pa enberdad haci esaki posibel.

Na final di reunion nan a pidi nos pa nos intermediacion pa loke ta trata suavisacion di e ora di salida y yegada di piscadornan relaciona cu toke de queda, cual Gobierno a duna oído na e peticion specifico aki.

Por ultimo nan a pidi atencion di Parlamento na e practica di buscamento di pisca for di botonan Venezolano. Algo cu sigur no por sigui keda tolera y cu como Parlamentario e ta bay pidi Gobierno pa duna e debido atencion pa preveni cu e practica aki por sigui continua.

Mama y tata a condena abuso policial

Mama a graba accion di Polis contra su yiu na Paradera





DIADOMINGO anochi un violacion di trafico na rotonde di Tanki Flip a conduci na henter un show Policial na Paradera. Tur cos a cuminsa ora cu e homber L.M. biba na Paradera cerca su mayornan a pasa e rotonde di direccion contrario. Polis a reconoce riba e scooter. A dune un señal pa stop, pero el a sigui direccion Tanki Leendert.

E tabata bay direccion su residencia cu ta cas di su mayornan. E Polisnan riba caya a haya instruccion pa evita persecusion. Si nan sa kende e ta caba, evita peliger riba caya.



E unidadnan di Polis a bay na dos adres. A bay n'e cas unda e ta biba y na cas di su pareha. Na cas di e pareha a baha busca su drechi, pero no a topa cune. A keda tira bista n'e cas tambe di e mayornan.

E helicopter di Polis mientrastanto a señala e scooter riba e caminda banda di Caiquetio. Eynan a avisa e patruyanan cu a prepara pa su yegada na cas di e mayornan. Ora cu el a yega nan a acerke y den e discusion cos a bay for di man. E mayornan cu a mira henter e situacion pafo di tanto Polis contra nan yiu a core graba tur cos. E mayornan a haya cu ta un abuso nan a haci contra nan yiu.

E bromer tin tur su papelnan y nan ta sinti cu un control tabata suficiente. Dimes algun agente no a aprecia e grabacion y hasta kier a interumpi e grabacion cu e mama tabata haciendo. Asina mes e mama a keda insisti cu e ta riba su tereno y e ta graba loke e kier.

Un otro persona n'e sitio tambe Polis a bay riba dje y mande tera. E situacion no tabata facil y hasta refuerso a pidi n'e adres na Paradera.

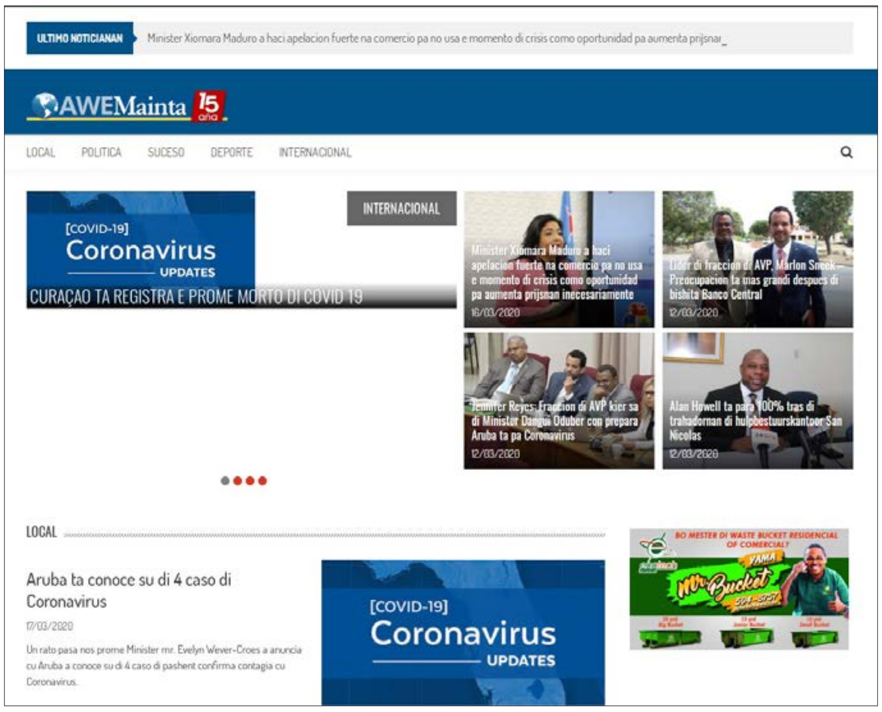
Na final a hiba ambos persona deteni pa Warda di Polis p'asina presenta nan dilanti un Sub Fiscal. E tata a mustra e Polisnan e papelnan di e bromer for di prome instante y a hinca e scooter den cura. Djey un agente a bisa cu e lo confisca e bromer.

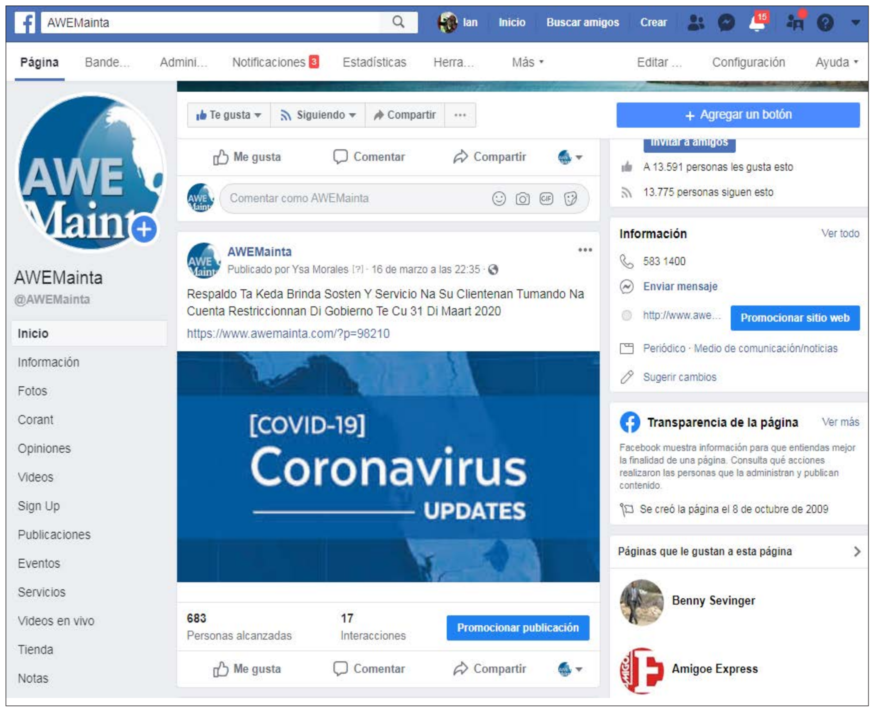
E mayornan no a haya cu esaki ta corecto. Nan a bisa Polis cu mescos cu cualkier otro control di trafico, nan a bay cu nan yiu y e vehiculo por keda atras. Esaki t'e procedura normal cu tur hende ta mira ultimo lunanan. Den e caso aki e Polisnan no kier a haci esaki y a bisa cu por bay check cu Fiscal p'e scooter confisca. Tur esaki e mayornan a graba tambe.

Na final varios unidad di Polis di diferente distrito a bay den accion. Hasta e helicopter a lanta buelo pa un scooter cu a pasa verboden na rotonde Tanki Flip.

Ta basta energia policial tabatin pa algo asina chikito cu a pasa. Ta depende bo record, cierto Polis kier monta show riba bo manera a pasa diadomingo anochi na Paradera, tabata comentario di e mayornan.

Participacion





TUMANDO masha na serio e caso di COVID-19 (Coronavirus) na Aruba y sigui cu recomendacionnan di Gobierno, gerencia di AWEMainta ta ofrece tur esnan cu kier sigui noticia, pa registra pa recibi tur dia, sin mester di sali for di nan cas AWEMainta, GRATIS. Y asina ta keda altanto di loke ta pasa na Aruba y rond mundo.

Ta pesey AWEMainta como e prome corant digital tin e circulacion mas grandi. Bisando esaki, nifica cu tur esnan cu ta desea di pone nan advertencia den AWEMainta, nan ta mas cu bon bini. Nos tin tarifanan masha economico, pa yudabo cu bo benta.

Banda di e corant digital, tur hende por sigui e noticianan di AWEMainta riba nan website y tambe via nan facebook.
Djies type www.awemainta.com

Tur hende cu ta desea pa manda nan noticia y/of nan advertencia, por haci esaki mandando esaki na noticia@awemainta.com.
Y asina lo yudabo keda den contacto cu tur persona cu abo ta desea.
Laga AWEMainta t'e vehiculo di bo contactonan.

Danki p'e confianza

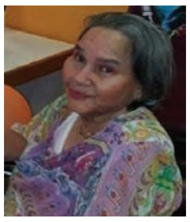
Gerencia di AWEMainta



Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

“Senor ta mi wardador, mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haja forsa”
Salmo 23

Nos tin e tristo deber di anuncia fayecimento cristianamente di nos esposa, tanta, cuña,tanta grandi:



Sra. Reginita "Shonita" Michaud-Dirksz

*31 July 1945 - †27April 2020

Mama: †Isidonia M.Dirksz Croes
Tata: †Jose Maria Dirksz
Na nomber di su:
Esposo: Narcisse Michaud
Rumannan:
†Dichi Dirksz y esposa Fabiola Dirksz Osorio y yiu
†Nicks Dirksz y yiunan
†Esi Dirksz y esposa Sobella Dirksz Roos y yiu

Sobrino(a)nan:
Martha y esposo Arie Maduro y yiunan
David y esposa Annie Dirksz Vrolijk
Silvia Dirksz y yiunan
Shamila Dirksz
Luz Maria Dirksz Osorio y yiu

Su ex cuña: Lucia Geerman Croes

Tur su compañero/a nan y Staff di Paviljoen pa nan bon cuido duna na Reginita.
Primo y prima nan
Su amiga nan: Martica Lampe, Carina Maduro y yiunan, Candy Maduro, Ingrid Jacobs.
Demas famia: Michaud,

Dirksz, Croes, Maduro, Vrolijk, Osorio, Roos, Oduber, Dubero,
v/d Linden, Kock, Lampe y Geerman.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 26 di mei 2020 di 9’or pa 11’or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico na Sta Cruz

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitacion



Cosma Geerman-Ras / Mama Tina

*27-09-1927 †27-04-2020

Pa medio di esakinos kier a gradici tur esnan cu di un of otromanera a compañanosdurante emomento nan dificil di inmensodolor y tristeza cu fayecimento y entiero di noskerida y estimada Mama.
Un danki especial di curasonnatur yiunan y nieta(o) nan cu tabatateydia y nochicuMamadurantesuenfermedad ymuy especial durante e ultimo fin di siman. Na Edward y crew cu a hasi tur nanmaximoesfuerso pahasiposibel cutur yiunan y famianan den exterior poraatende e entieroenbibo tanto nafunerariacomo den santana.
Dr. Wassenaar durante e promeraña nan di enfermedad yhenter e team di Oncologie, danki di curason pa eguia,sosten y atencion cu boso a dunaMama durante tur e añanan. Danki di curasonnaDr. Anthony, Ayrine y demasassitentnan cu semper tawataclapadunaayudo y sostendurante Mama suenfermedad.Dankinapersonal di Botica Central pa tur e bon guia y consehonan. Na tur verpleegkundig nan di Wit GeleKruispa e pasenshi y bon cuido. Na Mama suasistentenanEuri y Krystle pa e dedicacion y cu hopi amor aatende.
Na Legion di Maria Santa Cruz pa tur e oracion nan hasi cu Mama, orahasipeticionpaesey y boluntariamente.
Na tur esnan cu a compañanosdia di fayecimento y durante e dia di entiero tanto naRoyal Funeral y na Santana. Na tur esnan cu a manda flor, carchi y tambedankipa e palabranan di consuelo y alimento spiritualviajamadanan di telefon, wzp y mailnan cu nos a ricibi.Bosomuestra di atenciontabata y lo keda un gran consuelo pa nos. Y sin lubida e staff y personal di Aurora Funeral Home.
Alaveznos kier a invita tur famia, amigo y conocir nan pa unSanto Sacrificio di Misa pa recorda e promerluna di fayecimento di noskerida y stima Mama Tina aribadiar-anson 27 mei 2020 pa 7’or di anochinamisa“Immaculata Concepcion” na Santa Cruz. Despues di Misa lo tin un Santo Rosario nacasnaSanta Cruz304.
Di partinoskeridaMamasuyiunan:
Jacenta, Rebecca, Mena, Anchi, Fachi, Reina, Sita, Macca, Chito y Dina.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Mi tin Dios como mi wardador,
pues mi no tin falta di nada



Edgar Nelson van Cleef

Mihor conoci como GACHI
*10 November 1961 - † 23 April 2020

Na nomber di:
Su mama: † Linda Faro van Cleef
Su tata: † Tommy van Cleef

Su yiunan: Nelsi van Cleef y Maika van Cleef na Hulanda
Mama di su yiunan: Mildred Werleman

Su rumannan:
Wilhelmus Marco (Cheo) van Cleef
Judith (Didi) y Betho Sint Jago van Cleef
Anthony (Nini) y Mary van Cleef y famia

Su subrina: Jamilet y Gerald Almanzar Sint Jago y famia
Su tanta: Filomena Faro y famia
Su omo: Chico Faro y famia

Primo y primanan y demas famia

Full su famia di RCA pa bida
Su amigonan di Prikichi Supermarket
Tur su amistad cu a stim’e, specialmente Sharin y Abelo di Welcome Back Snack
Masha masha danki pa tur loke boso a haci pa Gachi y pa stima Gachi

Di parti di su yiunan, nos ta bisa un danki na su subrina Jamilet Sint Jago cu a wak pa y atende nos tata tur e tempo nan ki. Di curason, masha danki.

Acto di despedida lo tuma lugar diasabra 30 di mei 2020, na Club RCA di 7:30 pa 8:30 di mainta y despues na Aurora Funeral Home di 9’or pa 10’or di mainta. Crema-cion lo tuma lugar despues.



Pareha ku a muri na Santo Domingo....

Yunan dje esposo tin ku heredá herensia di kasá dje homber

WILLEMSTAD. Un pareha di nashonalidat ulandes ku a bai pasa nan luna di miel na Republika Dominikana algun tempu pasá a toka e mala suerte di a muri mesun dia desues di a kome kuminda venená.

Nan a kasa sin separashon di bienes i famianan dje muhé a buska abogado pa reklamá e parti di herensia di parti dje muhé i Korte di Hustisia a hañé ta atendé un kasouniko den hisotoria legal sivil.

E pùzel ku e tribunal mester a resolvé ta ken te herederonan dje dos personanan ku a muri tras di otro.

E muhé a muri promé i despues e homber a muri mesun dia manera nos a bisa kaba, na Republika Dominikana.

Pa kolmo e pareha no tabatin yu i e herensia lo a bai pe famianan segun lei di herensia.

Kodigo Sivil tin regla riba repartishon di herensia i pasobra no tabatin testament, pa regla ta herederonan dje homber ta benefisiario dje herensia, no famia dje muhé.

Pero korte den promé instansia no a apliká e regla aki i ta den apelashon Korte di Hustisia a tuma desishon i a dikta ku ta solamente bou di sirkunstansia ekstraordinario por desvia di regla.

Korte di apelashon a disidi ku no ta ekstraordinario ku e homber i e muhé no a pensa riba e posibilidadt ku nan lo muri tras di otro sin a traha testament ni a pensa riba e konsekuensianan huridiko dje kaso.

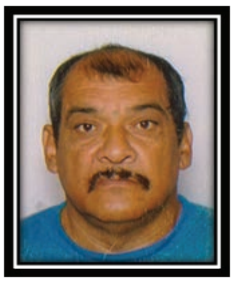
Parlamento tempu nan a traha lei a tene kuenta seriamente ku un situashon asina i a disidi ku no ta kambia lei.

Por lo tantu e tribunal di apelashon a haña ku no ta inaseptabel ku e fortuna dje muhe via herensia ku a keda pa e homber a bai pa yunan dje homber i no famianan dje muhe.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosgea
E ta hiba mi naawatrankil,
Pa mi bolbehayaforsa.
Salmo 23

Cu inmenso tristeza den noscurasonperoconforme cu boluntad di Dios y pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anunciafayecimento di nos tata, welo, bisawelo, ruman y omostimanaedad di 74 aña



Modesto Kock

Mihorconocicomo: "Tiew, Tui, Tutu"
*25-04-1946 - †21-05-2020

Na nomber di su:
Señora: Felicia Tromp

Yiunan: Jorge Tromp y Francisca
Sabina Tromp
Melisa Tromp
David Tromp
Elvin Tromp
Lucio Tromp y Monik
Anthony Croes

Nieto(a)nan: Vincent, Belkys, Richiline, Gina, Nuri, Marijean, Davis, Shakira, Shirley y Shirlyne

Bisanieto(a)nan

Rumannan: Sara Laclé-Kock y famia
Henry Kock y famia
Julian y Buelah y famia
Rosendo y famia

Cuñanan: Ivonne Kock-Martijn
Josefa Tromp
Yolanda Tromp
Antonia Geerman

Tanta: Aura Kock

Sobrino y sobrinonan, primo y primanan, comper y comernan, amigo y amiganan, bisiñanan, conocirnan, ex coleganan di Compra NV, ex hungado di SV Estrella

FamianannaHulanda, USA, Surnam, Venezuela y Costa Rica y demasfamia

Si den nos tristeza nos por a lubida algun famia of conocirnos ta pidinos mas sincero disculpa.

Adres pa condolencia: Fiyostraat # 29

Acto di entiero lo tumalugardiamars 26 di mei 2020 di 1'or pa 3'or di atardina Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana centraal na SabanaBasora.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor nanoscurason, peroconforme cu boluntad di Dios, nos ta anunciafayecimentotragico di nosestimadoyiu, compañero di bida, tata, ruman y omo



Leonard Anthony Boekhoudt

"Boegie"
*27-10-1985 - †23-05-2020

Acto di entiero lo wordoanunciadespues.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Pa medio di esaki yiunan kier a invita tur famia, amigo(a), conocir pa asisti na 3 Santo sacrificio di Misa pa recorda fayecimento di nos inolvidabel mama y wela stima:



Adelinda Vrolijk-Rozenberg

Cual lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera diadomingo 24, diamars 26 y diahuebs 28 di mei pa 7'or di anochi. Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas; Caya Frere Laurentius # 23

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia


AWEMainta
E unico corant GRATIS
noticia@awemainta.com
Ami kier abona
Abona awo
Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: "Ami Kier Abona"
Like nos riba facebook
Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta
Like us on: facebook.
http://www.
Subi riba nos website
www.awemainta.com
AWEMainta completamente
DIGITAL

èxtra BONERIANO®
Grátis
WWW.EXTRABONEIRU.COM
Djaluna 25 mei 2020
........ketu bai number unu!

SEKURA PISÁ I SOFOKANTE

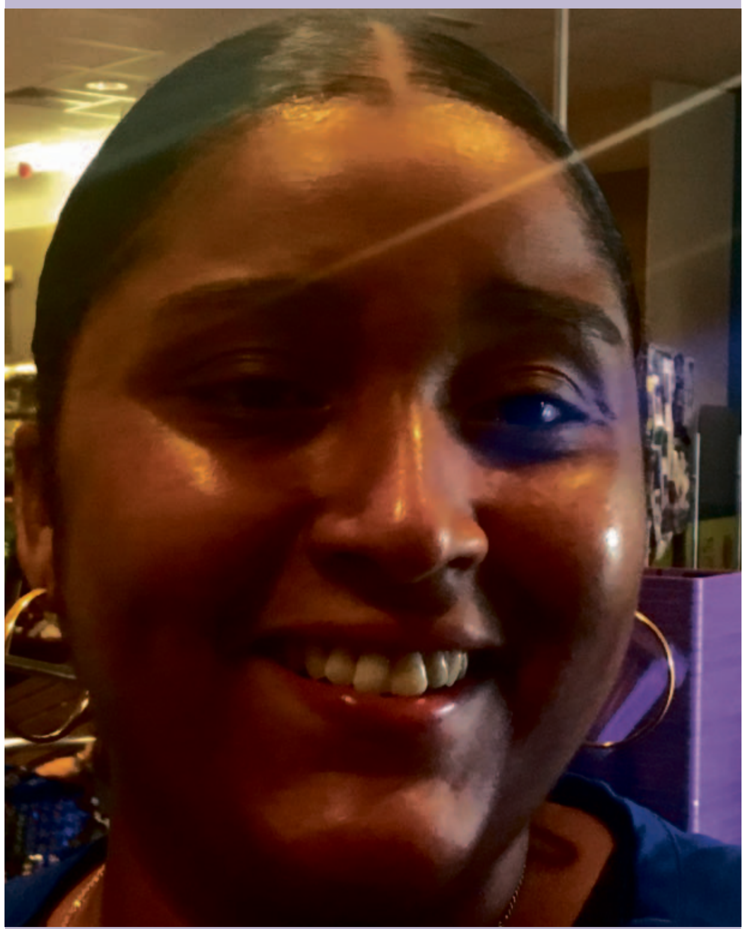
Yatenan ta sigui yena bahia



Yatenan di tur parti di mundu ta sigui yega Boneiru. Bahia di Kralendijk ya ta kompletamente yen di yate. Tin eksonerashon pa nan mara, pero kumpliendo ku kondishon i regla ku outoridatnan ta pone. Foto saká ayera tardi ta mustra kuantu yate tin mará na kosta wèst di Boneiru. Extra a haña reklamo serka un persona ku ta puntra kon gobièrnu ta pèrmití awor pa pone propagana riba laman, mirando e bòrchi pa propagá Chogogo Boat Rental.

90.5 mion dòler na konstrukshon

KARA BONERIANO



Ryanne 'Yanny' Jacobs ta yu di Stany Jacobs i Raimy Ellis. El a biba 11 aña na Hulanda. El a regresá Boneiru ku e meta pa yuda su komunidat. E tin hopi interes den plantashon i produsí su propio kuminda. E ta dediká hopi tempu na su hòfi i hasi trabou boluntario.

Pronóstiko di tempu

Leve te parsialmente nublá i seku

Ta leve te parsialmente nublá i lo keda seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.

Altura di ola: aproksimadamente 2.0 m (5-7 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

Durante e temporada di orkan, KNMI ta vigilá minusiosamente e Oséano Atlántiko den koperashon ku e National Hurricane Center (NHC). E pronóstiko mas resién ta disponibel via https://www.nhc.noaa.gov/gtwo.php?basin=atlc&fdays=5

SEKURA PISÁ I SOFOKANTE

KRALENDIJK -- Tin un sekura pisá i sofokante ta asotando Boneiru último dianan. Segun e instituto 'Drought and Precipitation Monitoring Network (CDPMN), ku base na Barbados, durante e promé mitar di e temporada aktual di sekura, tin un distinshon bon kla den e kondishonnan di tempu entre e islanan nort i sùit di Karibe Oriental. E islanan ABC, situá tambe den sùit di Karibe, pero mas pabou, tambe ta eksperensiando sekura ekstremo.

Tin un preokupashon grandi ta eksistí riba islanan di Caribe, asta den paisnan situá na e kosta nort di Sut Amérika, tambe Sentro Amérika, manera Belize, Guyana Franses i Sürnam, na unda nan ta premirá ku na fin di yüni riunan di e paisnan aki lo bai sufri konsekuensia di e sekura ekstremo aki, segun un informe emití pa CDPMN.



Islanan di Karibe, ku eksepshon di Bahamas, lo bai sufri hopi. Nan reservanan di awa bou di suela lo keda afektá. Di akuerdo ku e boletin di CDPMN, e periodo di sekura ku lo ekstendé den yüni, lo afektá e islanan ABC -- Aruba, Boneiru i Kòrsou --, igualmente Barbados, Islariba, e parti ost di sentral Belize, ku eksepshon di Dominica, Sürnam i Trinidad and Tobago.

Por ripará na Boneiru por ehèmpel ku loranan a bolbe drenta área residensial pa buska kuminda, meskos tambe burriku, ku ta move te asta den Playa último tempu aki.

Animalnan den naturalesa, manera yuana i paranan tambe ta sufri hopi. Na vários sitio den mondi por topa ku yuananan hopi suak òf morto. Pues asta yuana, un bestia ku por resistí sekura bon, no por ku e sekura pisá ku tin aktualmente.





GRADISIMENTU



Famia di defuntu

sra.vda Irma Colastica Peternella-Simon

mihó konosi komo Mashishi òf Mai

ta ekstendé nan gratitut na tur ku a apresia i stima Mai na bida i a duna sosten te na ora di su partida. Un danki speshal na Funeraria Olive Tree ku a hasi e livestream pa tur ku no por tabata presente.

Señor ta mi wardadó, lo ki no tin falta di nada -Salmo 23:1-

Ku honda pena nos ta partisipá morto repentino di nos kerido



Luguén Gregory Alexander Crestian

mihó konosi komo Oe òf DJ Scorpion

***29-08-1979 †20-05-2020**

Na nòmber di su esposa: Celine Crestian-Rosaria

Rumannan: Robert Sances, esposa i yunan
Dorothy van den Heuvel, esposo i yunan
Nelsen Crestian, esposa i yunan
Charlon Crestian,esposa i yunan
Giovanny Mercera i yunan
Edgar Janga, esposa i yunan

Suegro i suegra: Luis i Frisia Rosaria-Emerenciana

Tanta i tionan, prima- i primunan, kuñá i suá, madrina i padrino Kenneth Vinck, amigu- i amiganan, bisiña-, i konosinan,
koleganan di trabou, koleganan di radio i D.J.

Famia: Crestian, Melaan, Sances, van den Heuvel, Rosaria, Emerenciana, Vinck, Lugo, Curiel, Velez, Sint Jago, Wijngaarde, Mercera, Janga, Ridderstaat, Pop, Heinze, Molina, Sarmaart, van den Assen, Anthony, Marchen, Domacassé, Bernabela, Balentien,Verherlst, Reyes-Sanchez, Rooi, Manuela, Boezem, Johannes, Sintjacobo,Gonzalez, demas famia na Aruba, Kòrsou i Hulanda

Si den nos tristesa nos por a lubidá nòmber di un famia, nos ta pidi nos diskulpa pa ku esaki.

Akto di entiero ta tuma lugá djaweps 28 di mei. Ta kuminsá risibi bishita di kondolensia for di 1'or pa 3'or na Misa La Birgen di Coromoto, ta sali 4'or pa santana Katóliko na Playa.

Famia ta pidi ku por asisti den trahe alegre.

Den kuadro di desaroyonan rondó di COVID-19 tin ahuste nesesario segun reglanan konosi i stipulá pa EBT.

Despues di entiero NO por risibi bishita di kondolensia na kas.



Kere òf laga di kere, pero ami personalmente no tin problema ku e echo ku debí na coronavírùs no por biaha aktualmente. Naturalmente no ta un situashon sano sí, pasobra Boneiru su ekonomia ta dependé di turismo. I e echo ku Boneiru no por risibí turista ta pone ku plaka no ta drenta Boneiru via sektor di turismo. E ta afektá trahadónan hotelero, personal di restorantnan, kompanianan ku ta hür outo, taksistanan etc. Esei ta di lamentá.

***

Loke mi kier men ta e echo ku ami no ta sinti nesesidat di biaha. Boneiru ta dushi. Mi gusta di ta riba e isla aki. Boneiru ta mi isla, mi kas, mi hogar. Ta aki mi mester ta i niun otro kaminda. Hopi dushi mes. Ta ku doló na mi kurason mi ta sali Boneiru e último añanan. Ta pa komplasé mi yunan òf pa trabou.

***

Tin hende ku tin e impreshon ku mi gusta biaha i ku mi ta biaha hopi. No ta bèrdat. E aña aki por ehèmpel ta ún biaha m'a sali for di Boneiru pa Kòrsou pa tres dia pa trabou, esta hasi grabashon di Herensia na Kòrsou. Anto promé ku esei tabata for di 7 di sèptèmber mi tabata pafó di Boneiru. Motibu ku e impreshon aki ta eksistí ta pasobra ku ora mi bai Kòrsou pa graba Herensia, mi ta graba por lo ménos 5 programa pa dia. Pues den tres dia 15 programa. Hende ta remarká ku mi ta biaha hopi, pasobra nan a mira ta graba na Kòrsou. Pues esaki ta e splikashon.

***

Te ainda por ehèmpel nos tin sigur 7 programa ku m'a graba na febrüari último na Kòrsou ku no a pasa ainda. Normalmente nos ta pasa 1 programa Herensia nobo di Kòrsou na TeleCuraçao. Esun otro di wikènt na un programa di Boneiru. Pa siman nos ta saka dos programa nobo di Herensia. Nos mashin di produkshon di Herensia ta funshoná bon. Anto banda di Herensia nos tin tambe e programanan 'Aki Boneiru' òf otro isla.

***

Loke ta preokupá mi sí ta ku nos a kai atras ku grabashonnan na Aruba. E aspekto finansiero ta hunga un ròl. Nèt nos tabata preparando pa bai e asuntu di coronavírùs a kai aden, kòrtando nos alanan. Awor nos ta rondia pa wak algun programa grabá na St. Eustatius ku nos no a èdit ainda, pa asina nan por pasa.

***

Ku proyektonan na Tilburg

Jason Oleana sakando kara di Boneiru

KRALENDIJK— Durante su estudio na Rotterdam Jason Oleana tabata sa ku e lo ke bai biba den e siudat Tilburg. Esei a sosodé tambe manera ku el a terminá su estudio di ekonomia komersial na Hogeschool Rotterdam. Na universidat di Tilburg Jason a sigui un pre-master i tambe un master den 'data science'. Simultáneamente ku su estudio Jason a kuminsá ku su negoshi `Genius Voice`.

Durante siman di introdukshon na Universidat di Tilburg Jason a sera konosí ku dos otro studiante, Luuk i Dylan. Mesora nan a klek i a resultá den un amistat. "Nos tur 3 ta studia na Universidat di Tilburg, pero kada un otro direkshon. Ami a studia 'data science', Luuk pr/marketing i Dylan ta den e parti tékniko."

Luuk ta esun ku a bini ku e idea pa hasi algu ku na Hulanda ainda no ta masha konosí, esta `voice assistance`, manehá aparato ku uzo di bos.

"Tabata un idea ku nos a bai di akuerdo kuné mesora", Jason ta splika. "No solamente pasobra tabata un bon idea, pero loke nos kada un a studia nos por a pone den práktika tambe. 'Data science' ta un estudio relativamente nobo i ta Universidat di Tilburg so tabata ofresé esaki.

Den komienso mester a wak unda nos lo por a ofresé nos servisio."

"Aktualmente nos ta trahando ku munisipionan di Tilburg, Utrecht i Dongen riba un asina yamá chatbot. Chatbot ta un sistema outomatisá kaminda ta yuda un kliente online dor



di un robòt ku ta remplasá e hende ku normalmente lo ta sinta tras di kòmpiuter. Den futuro nos lo ke bai hasi tambe uzo di voice-bot ,kual ta uzo di bos enbes di skibi e mensahe. Sigur pa hendenan ku problema ku bista esaki lo ta un tremendo solushon, komo nan por hasi uzo di nan bos pa komuniká ku, den e kaso aki, instansianan di gobièrnu."

Jason Oleana: "Ahinda nos ta den periodo di prueba i ta spera di pronto di por tèst e servisio ku kliente. E vishon ta pa aki 5 aña Genius Voice ta e lider den merkado ku nos produkto i ku esaki ta funshoná sin ningun problema."

Banda di tur esaki Jason tabata duna lès di bachata tambe.`Esei tabata mi distraishon` despues di un dia largu di studia."

Si a mantené nos biodiversidat intakto, por a evitá coronavírùs

Pèrdida di bioversidat ta pèrdida parti di humanidat

KRALENDIJK -- Nashonnan Uní ta para ketu riba e fecha di 22 di mei komo Dia Internashonal di Biodiversidat. Atrobe gobièrnu di Boneiru a laga e dia aki pasa sin saka un komunikado pa hasi su opservashon, siendo ku biodiversidat ta algu importante. Pasobra na momentu ku pèrdè biodiversidat nos ta pèrdè tambe un parti di humanidat.

Hopi mas

Ora papia di Biodiversidat den mayoria kaso ta pensa den terminologia di mata, animal i mikroorganismo. Esaki riba su mes ta korekto, pero biodiversidat ta muchu mas ku esakinan so.

Por pensa tambe riba diferensianan genétiko entre espesienan di mesun sorto, por ehèmpel matanan, variashon den sistema ekológiko (riunan, desierto,mondi etc).

Rekursonan biodiversiko ta e pilá riba kua humanidat ta forma su sivilisashon. Piská ta kontené 20% di proteina pa 3 bion hende. Mas di 80% di hende su kuminda ta bini di vegetashon.

Na momento ku pèrdè biodiversidat esaki ta forma un menasa pa tantu hende, bestia komo naturalesa, pues tambe salu di hende. Esaki por kondusí na loke nos ta eksperensiando awor aki ku vírus di corona, un enfermedat ku ta pasa di bestia pa hende, siendo ku si mantené nos biodiversidat intakto, por a evitá.

Konsiensia

Di otro banda mester elogiá ku mas i mas humanidat ta birando konsiente di kuida i konserva loke tin rondó di dje. Lástimamente pa sierto espesienan esaki ta bini poko lat, komo ku dor di komportashon humano hopi ta menasá di stòp di eksistí.

Programanan di konsientisashon ta loke mester hasi humanidat mas i mas konsiente di importansia di biodiversidat. Ku esaki na mente Nashonnan Uní ta dekretá 22-5-2020 komo e fecha pa internashonalmente para ketu riba biodiversidat. Lema di e aña aki tabata: Nos solushon ta den naturalesa; (Our solutions are in nature).

Un kos ta sigur; por bini tur sorto di avanse di teknologia, echo ta ku humanidat ta kompletamente dependiente di su rekursonan ekológiko, manera awa, kuminda, elektrisidat etc.

E tema `Our solutions are in nature` ta enfatisá riba importansia pa huntu traha riba tur aspekto ku ta di importansia pa traha riba un futuro kaminda hende i naturalesa ta biba den harmonia ku otro.

PIEU KONSIENTE

PA PENSA ARIBA: Si bo no por ta un strea na shelu, e ora ei ser un lampi den bo kas.

***

KASO DI ENOC. E notisia mas impaktante di siman pasá tabata e pèrdèmentu di Enoc Melaan den mondi pa nort di BOPEC. Despues di un búskeda intensivo, hasiendo uso di helikòpter, drone i empleadonan di KMar, a logra haña e persona aki tur agotá den mondi. Helikòpter a deskubrié afortunadamente nèt na tempu. Por komprondé ku a traslad'é pa Kòrsou tòg, anke su situashon ta stabil, pa mas atenshon médiko.

E kaso aki tabata ampliamente komentá riba media sosial siman pasá, manera a bira kustumber, rondoná pa tur sorto di teoria, profilashon propio di yen di eksperto i sabí, dòktor di mondi etc. Hendenan ku nunka a kana den e mondinan di Wasao i Labra tabata bini dilanti pa duna tur sorto di splikashon i teoria.

Loke sinembargo kasi nos no a lesa ni tende ta ki trabou un kuerpo manera VKB por a hasi den un suseso asina. VKB desde 1995 bini ariba tabatin un unidat hopi spesialisá den kana mondi, hustamente pa por a aktua den tipo di situashonnan asina. Den e tempu ei e unidat spesial aki di VKB a krusa vários mondi, konosé desafio i peligernan di mondi, pa hustamente por arma e tipo di akshonnan di búskeda aki.

E unidat aki, tambe otro miembronan di VKB, a sigui por ehèmpel un kurso pa siña e téknika i abilidat pa por traha ku mapa i kompas, loke ta un materia riba su mes den militarismo, esta 'kaart en kompas'. A invertí basta plaka den esaki. Algun wikènt a bini for di Kòrsou teniente di VKC Soemanta pa duna e kurso aki. Soemanta di profeshon tabata un nóutiko, ku a siña pa stürman, i ku tabata traha komo lots na Kòrsou.

No ta djis ta tira un par di hende den mondi pa bai buska un hende pèrdí. Tin sistemanan di búskeda den forma efektivo. Bo ta siña den militarismo kon bo ta 'kam af' un teritorio, manera nan ta bisa na hulandes. Traha ku mapa i kompas, añadí awendia ku tur sorto di aparato sofistiká.

Nos ta kere ku awor ku e kos aki a pasa, ta bon pa KPCN (polis) i KMar (marechaussée) laga orguyo un banda i pidi hendenan ku por duna nan treinen den e abilidatnan aki. Bo tin na Kòrsou sigur militarnan stashoná ku por hasié. Ademas lokalmente tambe algun persona ku konosé mondi, e desafio i peligernan ku tin. No lubidá ku e paisahenan di mondi ta kambia, entre otro debí na yobida, di manera ku treinennan asina mester bira algu strukturá. Pues no un biaha so, anto ta kla.

***

PA PENSA ARIBA: E kaminda di mas largu ta esun kaminda bo ta trompeká.

***

TEP BALIOSO. Mientrastantu nos ta kere ku ta na su lugá pa duna algun tep balioso pa hendenan ku ke bai mondi grandi. Pa di promé, no bai bo so. Buska un òf mas kompañé. Algu por pasabo den mondi. Bo por kai, dal kabes, suek i asta kibra pia òf otro parti di kurpa. Si tin un hende huntu ku bo, e por buska yudansa.

Laga miembronan di famia, en todo kaso un òf mas hende, sa na unda bo(so) ta bai den mondi, na unda boso ta para outo, etc., ki ora boso ta pensá pa regresá mas tardá.

Bai ku telefon. Mayoria di telefon di awendia tin e posibilidat pa bo manda bo lokashon, esta unda bo ta. Esaki sigur ta yuda pa haña bo. Sòru pa bateria di bo telefon ta bon kargá. Tene kuenta sí ku tin áreanan den mondi ku telefòn no tin alkanse. Ta dependé si ta Chippie, Digicel òf Kla. Di hende ku por sa nos a komprondé ku Kla ta kubri mas teritorio di Boneiru ku e otronan. No ta propaganda pa Kla, sino ta loke un eksperto a informá nos.

Un di e kosnan di mas esensial ta awa. Mas tantu awa posibel den bo rùgzak. E por ta pisá pa karga den kuminsamentu, pero tene kuenta ku segun bo ta kana e ta bira ménos. Aparte di awa kisas ta bon bai ku un bòter di Gatorade di-fris. E ta duna energia den situashonnan ekstremo. Tambe algu di fruta òf e buskuchinan di fruta, manera Sultana. Tin mas sorto i marka.

Mas aleu nos por rekomendá un flèshlait chikitu pa usa si eventualmente anochi sera. Chèk pa baterianan ta yen. Un spil chikitu tambe ta bon, ku kua por manda reflekshon di solo komo señal. Pa manda señal tambe un bon flùit ta rekomendabel. Tambe lusafè, un bòter di Glacial pa uso múltiple, entre otro tambe pa yuda bo sende kandela pa duna di konosé bo posishon. Huma den dia i klaridat di kandela anochi. Tambe no lubidá pleister òf fèrbant.

Loke tambe ta bon pa tin huntu ku bo den mondi ta un bon machete. Rekomendabel tambe pa bai ku un ròl di 'duct-tape' pa múltiple uso, pero spesial pa teip bo sapatu òf kèts si e kibra. E teip aki ta yuda hopi bon.

Naturalmente tin hopi mas tep ku por duna. Esakinan ta djis algun di nan. Tuma nan na serio, evitá problema i te asta skapa bo bida. Mondinan di Boneiru no ta ko'i hasi wega kuné.

***

PA PENSA ARIBA: Stima bo besiñanan, pero no kita e waya òf muraya entre boso kuránan.

***

ATA NOS AWOR! Semper a bisa ku Boneiru mester diversifiká su ekonomia i no keda dependé solamente riba turismo komo e úniko pilá. No tin niun partido ku no a yega di menshoná esaki den nan programanan di akshon. Pero despues ta lubidá atrobe. Anto awor ku turismo a kai afó debí na coronavírùs tur hende ta na hala di palu.

No tin turista. No tin buelo internashonal mas pa Boneiru. Hotèlnan ta bashí i mester a manda trahadó kas. Danki Dios ku tin un areglo pa paga esnan ku a bai kas 80% di nan salario pa wak kon por krusa e dianan aki, sperando riba habrimentu di espasio aéreo di Boneiru pa buelonan for di Oropa i Merka. Tambe nos haf pa barku di turista.

Aworakí ku palu a kue nos kurpa, na nos opinion, ta bon momentu pa reflehá i analisá. Awor ta momentu di bini ku konferensianan pa diskutí e situashon aktual pa mira kon ta bai sigui. No warda pa despues ku kos normalisá. E ora ei nos ta lubidá tur kos atrobe i bai kai den nos rutina anterior.

***

PA PENSA ARIBA: Bo no por biba solamente di amor, pero sin amor tambe bo ta muri.

***

PRODUKSHON DI KUMINDA. Produkshon di nos propio alimento tambe lo mester bai ta un punto di diskushon serio aworakí i den futuro. Ta probá kaba ku tabata por i ku lo por. Nos mester stòp di keda yora tokante awa.

Tuma ehèmpel riba e plantashon di Bon Tera. Delaster un bèrdura ku nan ta produsí ta ku awa di WEB. Nada di awa di kloaka manera tin hende ta pensa. Esei no tin mag mes. Awa di kloaka ta destiná pa matanan di fruta ku ta krese bai haltu. No pa bèrduranan di blachi manera spinazi, warmus etc. I ta usa niun gota di awa purifiká di kloaka riba tereno di Bon Tera.

E punto ta ku mester usa e awa skars i kostoso ku tin den un forma efisiente i efikas. Esaki nan ta hasi na Bon Tera. I tin posibilidat, tin teknologia, manera un sorto di sustansia pa planta aden trahá di koko, ku nan ta importá for di Hulanda.

***

PA PENSA ARIBA: Esun ku aktua den harmonia ku su besindario no ta topa ku resistensia.

***





Tin kos bon tambe ta sosodé. Reporteronan di Extra a topa ku grader di Rafael Damascus ta drechando kamindanan di kunuku. E kamindanan aki den sierto área ta basta deplorabel.

90.5 mion dòler na konstrukshon

KRALENDIJK -- Etienne van der Horst, hefe di e direktorado di R&O (Espasio i Desaroyo), a trese dilanti den reunion fiho di Konseho Insular ku tin hopi interes pa konstrukshon na Boneiru. Su direktorado mester prosesá hopi petishon pa konstrukshon di kas i edifisio komersial.

Aña pasá R&O a otorgá 314 pèrmit di konstrukshon na un balor total di 90.5 mion dòler. Esaki a generá na 'leges' un montante di $ 335.943,-- pa gobièrnu.

"Mi no por bisa kua di e konstrukshonnan aki a keda kla. Kontròl di esaki ta kai bou di e direktorado di 'Toezicht en Handhaving'. Nos ta sòru pa atendé e petishon i saka e pèrmitnan di konstrukshon", Etienne van der Horst a komentá.

Herensia pa e siman aki na NOS-TV

John Schermer i Benny Marchena

KRALENDIJK -- John Schermer ta den e programa nobo di Herensia e siman aki na NOS-TV djamars. Djaweps e programa ta kompartí entre Aida Rooi i Benny Marchena, un boneriano bibá hopi aña na Kòrsou.

Schermer no ta un deskonosí den Herensia. Den pasado el a yega di bini mas biaha den e programa. Anteriormente e aña aki Schermer tabata atrobe na Boneiru -- e ta biba na Hulanda -- i tabata den Herensia pa papia riba algun tópiko interesante. Entre otro tokante su ideanan relashoná ku orígen di idioma papiamentu. E programa aki ta djamars anochi pa mitar di dies na NOS-TV, ku diferente ripitishon.

Benny Marchena ta un bishitante di Pro Bista na Kòrsou, na unda e ekipo di Herensia a bishit'é pa papia tokante su bida. Den e otro mitar ta papia ku Aida Rooi, tambe bishitante di Pro Bista. E programa aki ta djaweps mitar di dies di anochi na NOS-TV, kanal 24 di Flamingo TV.



Clark Abraham:

Mal trabou di gobièrnu

KRALENDIJK -- Lider di frakshon di Demokrat Clark Abraham tin problema ku e echo ku gobièrnu ta sobra kada bes asina tantu plaka ku a reservá riba presupuesto. Aña pasá esaki tabata e kaso atrobe. A sobra 9.1 mion dòler.

Abraham den e reunion di komishon fiho di Konseho Insular a indiká ku gobièrnu tabatin un 'onderbesteding' di 5.7 mion dòler aña pasá, poniendo ku a sobra e 9.1 mion dòler aña pasá. "Si a sobra plaka, pero a logra loke e planea, lo mi aploudí gobièrnu. Pero esaki no tabata e kaso. Esaki ta mal trabou. Kon bini a keda sin usa 5.7 mion dòler ku a presupuestá?"

Clark Abraham a eksigí splika di gobièrnu, banda di e sifranan presentá, di kiko a bai robes den su maneho aña pasá.

2.7 mion dòler ta bai pa kònsùltent

KRALENDIJK -- Un montante di 2.7 mion dòler a bai di parti gobièrnu di Boneiru pa paga kònsùltent aña pasá. Esaki a bini dilanti den e reunion di komishon fiho di Konseho Insular. Ta buska kònsùltent na diferente okashon, pasobra gobièrnu mes no tin sufisiente empleado ku preparashon pa hasi sierto trabounan spesialisá.

Konseho Insular tabatin diskushonnan basta profundo den su komishon fiho pa atendé e asina yamá 'uitvoeringsrapportage' di 2019. Hefe di Finansa Dudley Wedervoort a hiba palabra, huntu ku otro funshonario di e departamentu aki.

Tantu oposishon komo miembronan di Konseho Insular a hasi opservashon krítiko tokante e sumanan haltu ku ta paga kònsùltent. Por komprondé ku den seno di kompanianan di gobièrnu tambe ta saka basta plaka pa paga kompanianan di kònsùltent.

E echo ku ta hasi uso di kònsùltent, segun a bini dilanti, tin di aber ku e echo ku difísilmente ta haña hende pa okupá tur puesto den e aparato gubernamental. Pa e trabounan sigui kana ta atraé kònsùltent ku vários spesialisashon. Naturalmente tin basta plaka embolbí ku esaki.

Hopi aksidente di tráfiko riba espasio pa stashoná outo

KRALENDIJK -- Tin hopi aksidente di tráfiko, dalmentunan chikitu di outo, ta tuma lugá riba espasionan pa stashoná outo, den kua daño material ta embolbí. E ta un desaroyo interesante. Kasi no ta pasa un dia ku no ta yama e instansia konserní pa atendé e tipo di dalmentunan aki.

E aksidentenan aki ta debí ku shofùrnan no ta paga tinu na momentu di drenta òf sali e vaknan pa stashoná outo. Nan ta bèk sin mira bon ku si tin outo ta pasa i ta dal. Ta trata di dañonan mínimo, pero ku di otro riba un kantidat grandi ta embolbí basta plaka na daño material.

Un funshonario ku ta akudí na sitionan di aksidente di tráfiko a yega di splika Extra ku por a evitá hopi di e aksidentenan aki simplemente si a paga mas atenshon.

Espasionan pa stashoná outo na unda ta registrá mas dalmentu ta esun di Aeropuerto Flamingo, Plasa Medardo Thielman. Pero den Centrumgebied Kralendijk i espasionan pa stashoná outo na supermerkadonan grandi, manera Van den Tweel i Warehouse, tambe ta demasiado.



Foto ta mustra un funshonario di e kompania ku ta atendé ku investigashon di aksidente di tráfiko hasiendo su trabou riba tereno di stashonamentu dilanti Kooyman.

Diputado Elvis Tjin-Asjoe a bishitá Bon Tera

Un pareha hóben ku pashon pa hortikultura

KRALENDIJK -- Diputado Elvis Tjin-Asjoe djasabra a bishitá e empresa Bon Tera, na unda un pareha hóben, Arie i Tessa Boerstra, ta praktiká hortikultura na nivel komersial. Arie i Tessa ta hasi e trabou aki basá riba nan pashon. Trabou duru, pero nan satisfakshon grandi ta ku mas i mas hende ta haña kaminda pa Bon Tera, situá pariba di e anterior plantashi Aruba.



Tin algun djasabra kaba ku diputado Tjin-Asjoe ta bishitá kunukeronan lokal pa papia ku nan i mira kiko tur asina nan ta hasi na nan kunuku riba tereno di hortikultura i krio di bestia. Anteriormente e luna aki a mandatario tabata di bishita na e kunukunan di Win Emerenciana i Gio Paula den e área di Punta Blanku. Na kunuku di Win Emerenciana tin e produkshon di mas grandi di webu na Boneiru, sufisiente pa kubri henter e merkado boneriano. Ta trata di 12 mil webu pa dia.

Despues a sigui kunuku



Chaparal di Bubu Josephia, ku ta praktiká hortikultura na eskala chikitu. Pero su produktonan ta yega tòg den tienda.

Arie i Tessa Boerstra a kuminsá ku nan empresa Bo Tera na 2018 i ya tin produkshon grandi. Nan ta usa awa di WEB pa produsí entre otro kònkòmber largu, spinazi, yerba bueno, promèntè, kousebant. Na tur nan ta produsí masoménos 8 diferente organismo i ta eksperimentá pa oumentá e variedat.

E diputado a papia hopi amplio ku a pareha, a skucha nan eksperensia i tambe plannan. El a elogiá nan dedikashon.

Tjin-Asjoe spesialmente despues ku e pandemia di coronavírùs a yega Boneiru a kuminsá ta pone hopi atenshon na empresarionan ku ta aktivo riba produkshon di alimento. E ke sa na ki porsentahe Boneiru por yega ku produkshon di su propio kuminda.

Arie Boerstra a asentuá ku ta solamente awa produsí pa WEB nan ta usa pa produsí berdura den e 'greenhouse'-nan di Bo Tera. Tabata un invershon grandi pa kuminsá. E tata di Arie, kende tambe ta aktivo finansieramente riba e tereno aki, a yuda nan finansieramente ku un kapital inisial.

Mester trese dilanti ku kontrario na loke tin hende ta pensa, loke Bo Tera ta produsí ta eksklusivamente ku awa di WEB i no ta e awa prosesá di kloaka.







WEB ta keda na Hato



E kompania di awa i elektrisidat di Boneiru, WEB N.V., ta keda situá na Hato. Pronto nan ta bai kuminsá ku konstrukshon di nan planta di awa, pa asina despues di hopi aña nan mes prosesá awa atrobe. Pa asentuá kisas su presensia den bario Hato, e dianan ku a pasa a laga fèrf nòmber dje kompania riba un di nan tankinan di awa.

Dushi tempu bieu



Broertje Janga, un di e politikonan di mas grandi den historia di Boneiru, dilanti Passangrahan. (Kolekshon di foto Herbert Cesilia - FuHiKuBo)

Programanan di Bonaire.tv

Telbo kanal 70

Flamingo TV kanal 23

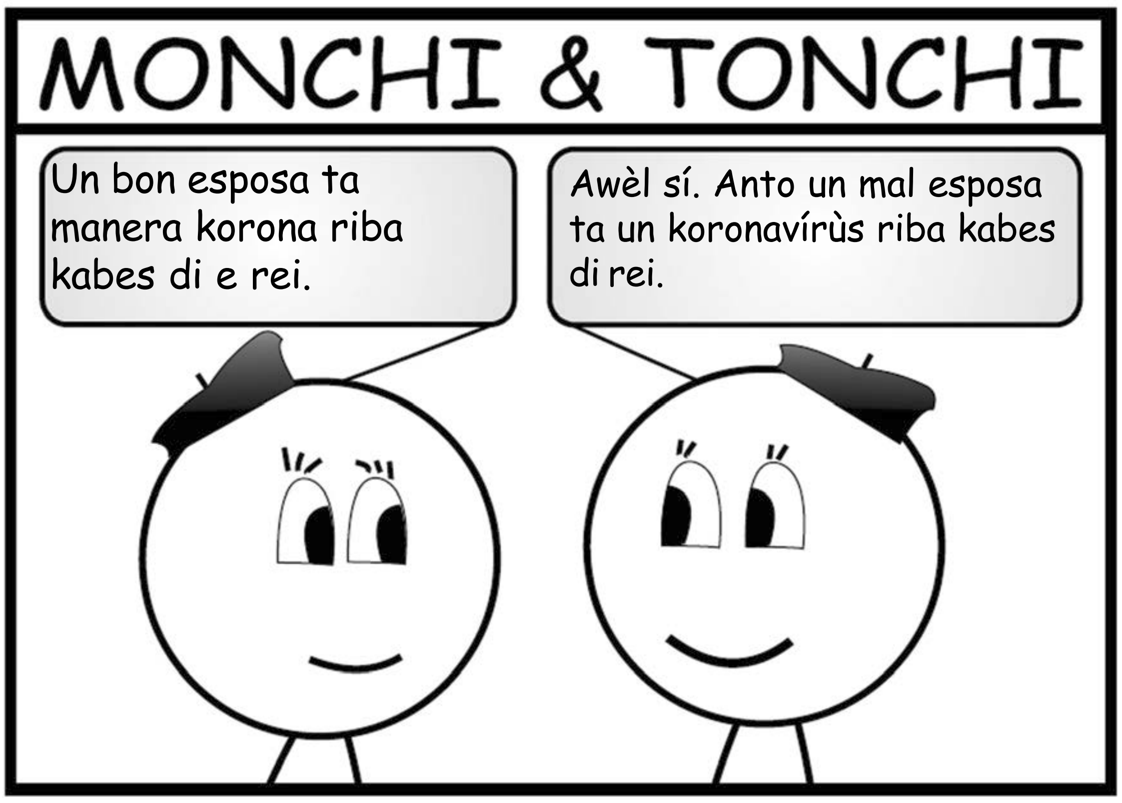
Djaluna 25 mei

12:00 **Herensia:**
Alejandro 'Bubu' Martinus parti 2
13:00 **Aki Boneiru:**
'Green House' di Stinapa
14:00 **Herensia:**
Marcel Caluto Janga i
Edna Margriet Janga-Sint Jago
15:00 **BAPA:**
Arletta van Beek
'Lechi i Keshi' 2009

16:30 **Programa:**
Apel di Oro
17:00 **Aki Boneiru:**
Classical Music Board
19:30 **Puerto Latino:**
Luis Zárraga
20:00 **Herensia:**
Clemente 'Elio' Flores i
Isaak Bernabela parti 1
21:00 **Aki Boneiru:**
Tibisy i Sharelly
22:00 **Dokumental:**
Mundu Nobo pa Tera Kor

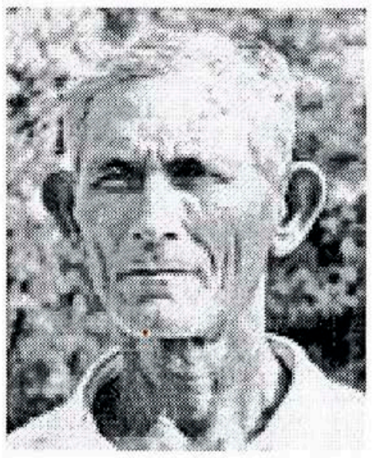
Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa



Hende di Boneiru

ROFIN



Un otro desendiente di Jan Hendrik Ellis, e promé Ellis na Boneiru, tabata Rofino Ellis, ku nòmber di kariño Rofin. E ta nasé dia 30 di yüli 1888 i su adrès tabata Rincon nr. 79, loke awendia ta Kaya Commerce den sentro di e bario.

E rumannan di Rofin tabata Jan Leopold Rietdijk Ellis, Petronella Ellis (kasá ku John Schermer – John Flamashi), Simon Ellis, Maria Petronella (kasá ku Rudolf Wilgenburg) i Maximo Ellis.

Rofin Ellis tabata kasá ku Adela Wout. Su ruman Simon tabata kasá ku un ruman di Adela, esta Carmen Wout. Nan tabata yunan di Ellie Wout, un persona importante di Rincon. Ellie tabata 'districtmeester'.

Rofin a yega di traha komo peon pa gobièrnu ganando fl.32,50 den dékada sinkuenta. No opstante ku no tabata trata aki di un posishon haltu den komunidat, tòg Rofin tabata profilá su mes si komo un persona outoritario, desendiente di hende blanku di orígen oropeo. E tabata ademas un persona masha pèrtinènt i ku hendenan tabata respetá.

Den kurá di kas di Rofin Ellis i su esposa sa tin matanan di trinitaria ku bunita flor. Pero no por a djis para na kurá kita flor. Mester a pidi nan pa nan duna bo outorisashon pa kita flor pa traha bukèt for di nan palunan di trinitaria. Nan no tabatin yu.

KOLOFÓN
Editor Extra-Boneiru i Boneriano
Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda# 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor-hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
e-mail:
b.antoin.extra@gmail.com

Ko-direktor
Shirley Martis
785-3824 / 796-3824
e-mail:
shirleymartis2001@hotmail.com

Redakshon
Papi Antoin
(redakshon final)
Selular **700-0145**

Ludovico Nicolaas
786-7978
Ibi Piar (deporte)
786-0200

Reportero-Fotógrafo Rincon
Crusita Thielman
796-1236

Aviso
Davienuska janga
avisobon@gmail.com

Layout
Davienuska Janga
Yair Hormechea

Reserva enorme di awa dushi den Lima

KRALENDIJK -- Tin un reserva enorme di awa dushi den e área di Lima. E grupo di eksploradó di mondi, Chantiwawa, djadumingu último a bai Pos Wayaká, ku ta indiká riba e mapa topográfiko di Kadaster, tambe riba un mapa di mas ku 100 aña pasá ku un ofisial militar yamá Werbata a traha. E pos aki tabata asina importante ku a marka su posishon topográfiko.

Ta konosí ku den área di Lima, for di Aeropuerto Flamingo bai sùit, tin diferente pos, hopi biaha ku nòmber ku ta referí na palunan ku tin den nan besindario. Entre otro posnan Watapana, Kalbas, Mangel i Wayaká.

Pos Kalbas di nan ta esun mas konosí, konsiderando ku den añanan sinkuenta a saka un pipa pa pòmp awa hiba e plantashi Aruba, tambe te asta e bario Antriol. Un awa di kalidat hopi bon, kasi dushi, ku hendenan di Antriol entre otro por a haña te den nan kas via ret di pipa.

Wayaká

Hopi mas pa sùit sinembargo tin un pos hopi mas importante. E ta keda sùit di Kaya Ir. Randolph Statius van Eps. Hende grandinan semper sa papia di dje, pero e no ta fásil pa yega.

Djadumingu último sinembargo Grupo Chantiwawa, bou di guia di Bòi Antoin, a drenta mondi, dirigí pa bai e pos aki. A logra yega e pos tambe. A laga un liña bai den dje pa midi su profundidat. A yega na masoménos 7 meter, pero ta un pos hanchu, ku tin konekshon ku diferente otro pos i kueba den e área aki.

A purba e awa, ku a resultá di ta hopi dushi. A yena bòter ku e awa aki i otro posnan den besindario pa laga hasi tèst di laboratorio di su kalidat. Pero purbá e ta indiká kaba di ta un awa di bon kalidat.

40 Aña pasá

Antoin masoménos 40 aña pasá a bai e pos aki kaba huntu ku diputado Julio Angela (LVV) i e hefe di Servisio di Distribushon di Awa e tempu ei, Cai Marsera, pa opservá e pos aki. Boswachter Errel Bomba di Tera Kòrá a hiba nan. Fotógrafo di gobièrnu e tempu ei Herbert Cesilia a saka un seri di foto ku ta den archivo di FuHiKuBo.

Spesialmente Cai Marsera e tempu ei a pensa pa tene Pos Wayaká na bista pa usa su awa si un dia mester surgi un kalamidat, poniendo ku no tin awa di bebe na Boneiru.

Pos Wayaká ta situá no masha leu for di un área kaminda katibunan ku tabata traha den saliña tabatin nan ranchonan di piedra, ku hende grandinan di Tera Kòrá tabata yama 'Rancho Negro'.

E grupo Chantiwawa a hasi uso di aparato pa marka e ruta pa Pos Wayaká, pa asina por yega einan mas fásil.







YUNAN PREFERÍ

Skritura: Salmo 147:10,11
"Señor ta hiba gustu den esnan ku ta tem'É, den esnan ku ta spera riba Su miserikòrdia."
v.11 (BS)

Ta bisá ku mayornan no tin yu preferí. Ademas, nan ta sinti nan mes ofendí si un hende tribi bisa ku nan tin sierto preferensia pa un yu. I esaki pasobra e 'imparsialidat' akí ta manera un sinónimo di hustisia, den nos manera di pensa. No tin nada mas hustu ku e echo ku yunan ta risibí amor i trato igual serka mayornan. Di akuerdo ku dikshonario, 'preferá' ta nifiká 'stima mas' òf 'pone dilanti'. Nos idioma ta asina riku ku nos por nombra masha hopi sinónimo: 'diferensiá', 'distinguí', 'favoresé', 'privilegiá', etc. Tur esakinan tin un grado di diferensia ku ta kuadra ku e sentido ku no tin neutralidat. Pensa riba loke abo ta distinguí òf preferá. Bo ta hasi esaki ku un motibu. Mi tin tendensia di kere ku un ta preferá loke mas ta dun'é satisfakshon, loke ta agrad'é i loke ta gusta.

Mi gusta pensa den e imágen di Dios komo Tata. Un dia mi a kontra ku e dos versíkulonan akí den Salmo 147. Mi a meditá riba nan i a yega na e konklushon ku Dios tin 'favorito'. E ora ei, papiando kunÉ, i pordoná mi e orguyo, mi a bis'É: "Tata, mi kier ta Bo yu muhé preferí." Pasobra mi a komprendé ku e amor inmenso di Dios ta inkluí nos tur, pero Su satisfakshon, Su delisia, Su preferensia ta pa esnan ku ta tem'É i ta spera Su miserikòrdia. Nos tin un tarea difísil kada dia. Esaki no tin di hasi ku nos donnan, ni nos talentonan, ni sikiera ku nos ministerionan, ma ku e aktitut di nos kurason. Bo ke agradá Señor? Balorá i someté na Su boluntat, esaki ta nifiká ku bo tin temor p'E i ta spera riba Su miserikòrdia.

Nancy Rodríguez Antivero, Uruguay

Tata, mi kier agradá Bo ku mi bida

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Di parti di minister Slop (OCW)

66 mil dòler pa yuda medionan di komunikashon na islanan BES

KRALENDIJK – Minister pa Enseñansa, Kultura i Siensia, Arie Slob, ta pone 66 mil dòler disponibel pa yudansa na medionan di komunikashon na Hulanda Karibense ku pa motibu di e krísis di Corona ta haña nan mes den problema. Asina e mandatario ta duna di konosé den kontesta na miembro nan di Tweede Kamer. Pa medionan di komunikashon na e paisnan Aruba, Kòrsou i Sint Maarten e no por hasi nada.

Tweede Kamer

Miembronan di Tweede Kamer a hasi diferente pregunta na e minister relashoná ku su plan pa yuda medionan di komunikashon finansieramente, partikularmente e medionan di komunikashon regional. Den e kuadro akí miembronan di frakshon di ChristenUnie a pidi e minister pa duna atenshon tambe na medionan di komunikashon den e parti karibense di Reino Hulandes. Nan no por hasi un apelashon riba e fondo di emergensia ku gabinete a instituí, miéntras ku nan tambe ta keda fuertemente asotá pa e situashon aktua. E frakshon a puntra si e minister tabata dispuesto pa studia tambe kiko ta posibel pa medionan di komunikashon den e parti Karibense di Reino i pa drenta den konsulta ku gobernantenan akibanda si ta nesesario.

Di parti di miembronan di e frakshon di CDA nan tabata kier sa di e minister si e medidanan di sosten por a nifiká algu tambe pa korantnan i emisora- i kanalnan di televishon públiko na Boneiru, Sint Eustatius i Saba. Nan tabata kier sa si a duna publisidat na esaki.

Prensa krusial

Segun e mandatario hulandes, Fondo di Sosten pa Periodismo (Steunfonds voor de Journalistiek, SvdJ) ta enkargá ku ehekushon di e fondo di sosten pa Medionan di komunikashon na Hulanda Oropeo. SvdJ ta konta solamente pa e parti oropeo di Hulanda i pues no por sostené medionan di komunikashon na Hulanda Karibense for di e fondo akí. P'esei a disidí basá riba siñalnan for di Boneiru i Sint Eustatius, pa pone un suma disponibel pa e sektor di medionan di komunikashon riba e islanan BES, minister Slob ta trese dilanti.

E montante di 66.000 dòler ku a pone disponibel, ta plaka destiná pa mantené kontinuidat di suministro di informashon di parti di organisashonnan di medionan di komunikashon riba nivel. "Na Hulanda Karibense tambe periodistanan ta hasi trabou importante. Nan ta informá e habitantenan tokante e último desaroyonan rondó di e krísis di Corona i ta, komo 'watchdog' periodístiko, krusial pa funshonamentu di demokrasia. P'esei mi a disidí di pone 66.000 dòler disponibel pa mantené kontinuidat di suministro di informashon na Hulanda Karibense riba nivel", e minister a duna di konosé na miembronan di Tweede Kamer.

Ehekushon

Na Hulanda Karibense RCN, e sekshon di OCW Area Karibense, ta enkargá ku ehekushon di e medida di sosten. "Banda di esei e sekshon di OCW Área Karibense ta trahando riba un plan pa fortifiká e sektor di periodismo riba e tres islanan na Hulanda Karibense. Ya e promé kombersashonnan a tuma lugá kaba", minister Slob a trese dilanti.

Na Hulanda Karibense Empresanan, basta nan ta kumpli ku e stipulashonnan, por bin na remarke pa e medidanan di sosten di gabinete pa Hulanda Karibense. E minister ta rekomendá pa tuma kontakto ku e unit di SZW di RCN pa mas informashon.

Pa Kòrsou, Aruba i Sint Maarten si e minister no por hasi nada. E paisnan akí mes ta responsabel pa duna sosten na empresanan, entre otro e sektor di medionan di komunikashon. Algun di korant ku tin koresponsalnan na Boneiru, Saba i Sint Eustatius tambe, lo risibí un kontribushon pa esakinan via di RCN.



NAPI SU STORIA

Pa: Napi Boekhoudt



Den e hòspital aki m'a mira lus pa promé biaha.

Nasementu

Pronto Nicha ta duna lus na nan promé yu, ku ta un baronsito, ku nan a duna e nòmber di Napoleon, despues kariñosamente a yam'é Napi. Mi a nase riba e fecha di 6 di yanüari 1953 riba un djamars 7'or di mainta na hòspital na Playa. E personanan ku a asistí e parto tabata dr. Franssen i sùr Bartola.

Dia 8 di yanüari mes mi a batisá den kapèl serka pastor Leeuwenberg. Padrinu tabata Boeboei Martis i madrina Evelyn Every ku despues a kasa bira van Daalen.

Mi ta bin haña despues 5 ruman mas: Leo, Winny, Magali, Corina i Ayo. Nos tabata drumi huntu abou riba kama di kabana den hadrei. Kas a kuminsá bira chikitu i pa di bon Smith ta bin haña chèns pa kumpra kas di su mayornan na Playa Pariba. Ku e mudansa di mi mayornan i mi rumannan, mi a keda, riba petishon di mi mama, serka mi welo i wela na Antriol i no a bai Playa Pariba.

Na skol di lushi

Na edat di 4 aña mi a kuminsá bai skol di lushi òf "bewaarschool"na Antriol mes, den kurá di kas di Janchi i Blanca. E skol tabata konsistí di dos klas chikitu. Mi tabata serka yùfrou Du i yùfrou Duchi. Algun kompañero di skol di lushi e tempu aya tabata Boni (Matapushi) Martis, Kin Wanga, Eki di Pochi (Semeler), Rafael Damascus di Lita, Calís Coffie, Win Martha, Wilfrido di Chichi di Eva (Reina), Piet Cicilia, Harrison i Taco Conquet, Blou Cicilia i Sherman Beaumont di Martins Sapaté.

Asina mi a kuminsá konosé muchanan di bario di Antriol i Nort di Saliña. E tempu aya mi a konosé obispu Holterman i huntu ku otro muchanan nos a kana un biaha den un sorto di proseshon kuné den Nort di Saliña. Tabata t'ei tambe Janchi di Blanca i Juan Silberie.

Un di e yùfrounan di e skol aki, Yùfrou Duchi, a yega konta ku muchanan den e parti nort di Antriol, alrededor di e misa di Coromoto, mester a bai 'bewaarschool' na Playa. Pastor Nooyen, ku tabata e promé pastor di Coromoto na 1955 tempu ku a inougurá e misa aki, tabatin duele di mira e muchanan mainta tempran pará dilanti misa ta warda konvoi pa hiba nan 'bewaarschool' na Playa.

Sùrnan a pidi Blanca pa hür un edifisio den kurá di nan kas pa skol. Esaki a sosodé tambe. Diferente yùfrou a para den e dos klasnan di kua e skol aki, Maria Goretti Kleutersschool', tabata konsistí. Aparte di yùfrou Duchi i yùfrou Du tabatin yùfrou Olivia Woods-Marchena.

Skol di Felo

Tempu ku mi tabatin 4 pa 6 aña un ihá di mi mama ku yama Felo, ku tabatin mas o ménos 14 aña, tabata hunga skol ku su muchanan. Mi mayornan a kumpra e tempu ei banki ku skolnan tabata remplasá.

Felo di Weis akí tabata hunga yùfrou di skol, dunando lès na ami, Leo i algun mucha mas den e edifisio ku despues a bira tienda. Mi tabata un mucha hopi inteligente i na e edat akí ya kaba mi a siña serka Felo wak oloshi i konta te 100.



Nicha ku su baronsito, promé yu, Napoleon.



Muchanan den mi klas na Maria Goretti Kleuterschool.



Proseshon di muchanan di 'bewaarschool' den Nort di Saliña huntu ku Obispu Holterman, kompañá pa Janchi Antoin i Juan Silberie.

èxtra BONERIANO
Grátis
WWW. EXTRABONEIRU.COM
Djamars 26 mei 2020
........ketu bai number unu!

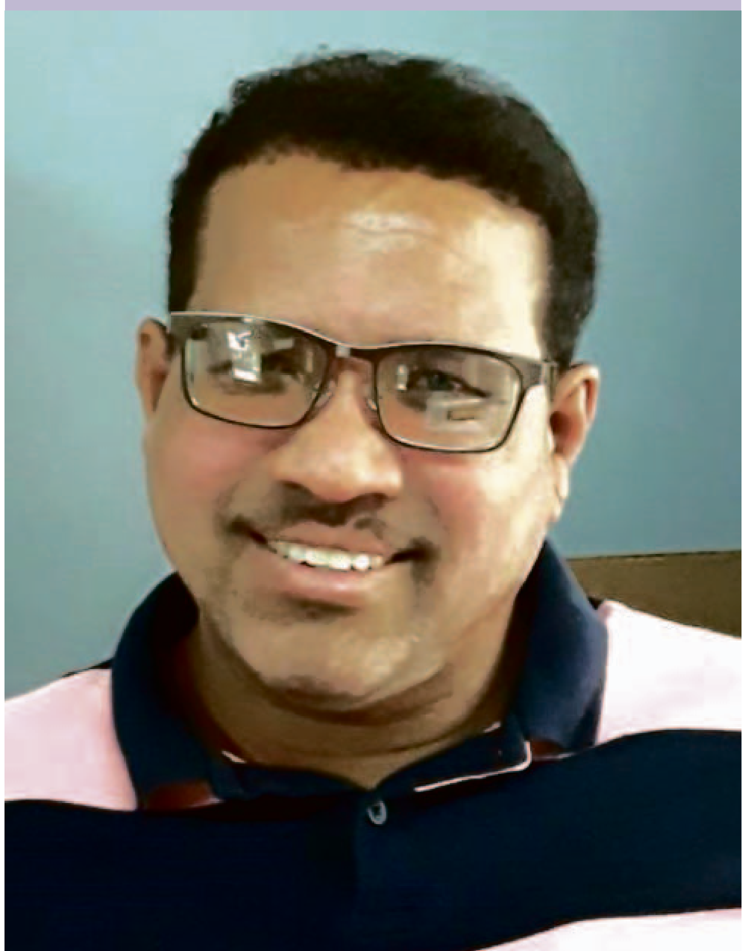
MISTERIO A KEDA TRAS

Ta malkriá mamanan Kas di Kuido



Luna di mei ta luna di mama. Na Kas di Kuido, pa e motibu ei, ta malkriá mamanan, manera e fotonan ta indiká.E dianan aki tin diferente aktividat bunita na Kas di Kuido.

KARA BONERIANO



Gielbert 'Bito' Alberto ta yu di Martins Alberto i Delia Semeleer. Bito a traha mas ku 25 aña komo boluntario i ta koperá semper ku sentro di bario Nort'i Saliña. Tambe e ta hopi aktivo den e mundu di deporte, manera nos selekshon di futbòl.

Pronóstiko di tempu

Leve te parsialmente nublá i seku

Ta leve te parsialmente nublá i lo keda seku. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.

Altura di ola: aproksimadamente 2.0 m (5-7 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

Durante e temporada di orkan, KNMI ta vigilá minusiosamente e Oséano Atlántiko den koperashon ku e National Hurricane Center (NHC). E pronóstiko mas resién ta disponibel via https://www.nhc.noaa.gov/gtwo.php?basin=atlc&fdays=5

MISTERIO A KEDA TRAS

KRALENDIJK – Enoc Poulino Melaan, e hòmber ku tabata pèrdí den mondi pa nort di BOPEC siman pasá, a fayesé, pero lagando hopi pregunta atras. Su morto ta rondoná pa misterio. Kiko por a pasa? Djarason pa djaweps siman pasá e persona aki di 39 aña, por sierto un deportista hopi popular, a disparsé. Su morto a impaktá su famianan den Nort di Saliña.

Tripulantenan di un helikòpter embolbí den e akshon di búskeda a dskubrí Enoc Melaan drumí den mondi. Su kondishon no tabata masha bon, pero tòg stabil. Pero despues a bin resultá ku tòg tabata mihó pa traslad'é pa Kòrsou pa atenshon médiko mas spesialisá. Pues e dòkternan ku tabata atend'é a mira tòg ku no tabata bon ku Enoc Melaan. Na Kòrsou el a bin fayesé.

Misterio

E forma ku Enoc Melaan a disparsé djarason atardi, miéntras ku e tabata huntu ku su tio Felipi, ta hopi straño, kasi ineksplikabel. Pa kolmo a dura 18 ora pa a hañ'é bèk riba un teritorio relativamente chikitu, pero un tereno brutu.

Polis a papia ku Felipi Melaan pa mira tòg kon lo por aklará loke a sosodé. Te ainda sinembargo no tin niun indikashon di kiko por a pasa ku Enoc, un persona ku tabata mustra di bon kondishon di salú, asta un deportista.

Di mes riba media sosial e diskushonnan a start. Tin hende entre otro ta bisa ku ta un alma malu a bai kuné den e mondinan aki. I ku e lo a mira algu i spanta. Otro ta bisa ku ta simplemente el a kai òf haña un ataka serebral. Tur sinembargo ta spekulashon.



Historia i storia

Di mes e pèrdèmentu di Enoc Melaan den mondi a keda konektá ku historia i storia, en todo kaso pasado. Historia di hendenan ku tambe a pèrdè den historia di Boneiru, sin ku nunka a haña nan bèk atrobe. Ademas storia di spiritu malu ku a bai ku nan.

Extra djasabra último a publiká un kapítulo interesante for di e buki 'Simia di Kultura' di Broertje Janga, den kua el a relatá sitionan beako na unda hende sa pèrdè den besindario di Rincon.

Djasabra último e asuntu di pèrdèmentu den mondi tabata tema sentral den e programa di historia i kultura Beku na e emisora 'Voz di Bonaire'. E reakshonnan tabata asina hopi te asta ku a disidi pa djasabra awor sigui atendé e tópiko den e programa.

Kiko a pasa?

Pero e pregunta klave ku ta keda kologá den aire ta kiko a sosodé ku Enoc Melaan? El a papia algu despues ku a lokalis'é? Si el a papia, kiko el a bisa? El a bisa kiko a sosodé?

Mientrastantu tin hopi spekulashon sí rondó di e kaso aki. Entre otro tokante sierto leshonnan ku e tabatin na su kurpa.

Di mes Exta no ta bai den tur e spekulashonnan rondó di e kaso di Enoc Melaan. Ta di sinta spera kiko lo bini afó di eventual mas investigashon den e kaso aki.

EZ-Air kara konosí na Statia



Avionnan di EZ-Air, kompania di aviashon boneriano, a bira un kara konosí na St. Eustatius. Desde ku coronavírùs a hasi su entrada, EZ-Air ta efektuá diferente buelo pa e isla ei, ku huntu ku Saba i Boneiru, ta munisipio spesial di Hulanda. E buelo ta bai rápido i tin fasilidat sanitario na bordo. No ta eskluí posibilidat ku den e 'normal nobo' EZ-Air lo por bai haña un lugá fiho den iterinario entre Boneiru i St. Eustatius.

Diálogo Sentral:

Prolongá pakete di emergensia te desèmber

KRALENDIJK – Diálogo Sentral di Boneiru huntu ku esun di Sint Eustatius pa medio di un karta a urgi e Grupo di Guia Hulanda Karibense pa prolongá e pakete di emergensia te fin di e aña akí.

Tambe nan a proponé pa adaptá e pakete aktual riba sierto partinan – siguiendo pasonan di Hulanda Oropeo – i ampliá esaki. Por ehèmpel vários ministerio komo komplementashon di e medidanan general a primintí sosten finansiero na sektornan spesífiko manera kultura, deporte i 'startups'. Ámbos Diálogo Sentral a supliká pa deklará esosten akí aplikabel tambe pa Hulanda Karibense.

Aparte di esei den e karta nan a hasi un kantidat grandi di sugerensia ku ta kontribuí na rekuperashon di ekonomia, por ehèmpel eliminá burokrasia na momentu di tratamentu di petishon di empresarionan pa un pèrmit di establesimentu i drechamentu di aksesibilidat i konekshonnan pagabel den region. Na mes momentu nan a boga pa introdukshon di medidanan ku ta dirigí kontra empresarionan di mala fe. Mas aleu nan a pone énfasis riba hisa e oferta di edukashon na un nivel mas haltu, sea ta digitalmente òf nò.

Diálogo Sentral ta e plataforma di konsulta di doñonan di trabou, sindikatonan, Kámara di Komèrsio i gobièrnu lokal ku den su forma aktual a ranka sali na luna di novèmber 2018. Na luna di òktober 2019 a firma un deklarashon di koperashon ku sekretario di estado di Asuntunan Sosial i Empleo Tamara van Ark. Na kuminsamentu di e aña aki a stipulá un kuadro di maneho komun ('Un futuro briante') pa e periodo 2020 – 2023.

Despues ku a surgi e brote di e krísis di corona a forma dos grupo di trabou. E promé ta wak si e medidanan di sosten ku a keda tumá ta efektivo i si eventualmente mester ahustá esakinan. E grupo di trabou akí a sòru pa e aporte pa e karta ku siman pasá a bai pa e Grupo di Guia Hulanda Karibense. E di dos grupo di trabou ta trahando riba un senario pa stimulá rekuperashon sosial i ekonómiko di Boneiru, asina ku por habrí frontera di nos isla atrobe.

Grupo di Guia Hulanda Karibense ta un órgano di konsulta den kua sekretarionan general i/òf direktornan general di e departamentunan konserní di Reino ta representá pa papia tokante temanan relevante ku ta regardá Hulanda Karibense i trabou di e departamentunan. Presidente di e grupo di guia ta direktor general di Relashonnan den Reino Henk Brons.

Atrobe aksidente ku skuter





Djaluna mainta tempran tabatin otro aksidente embolbiendo skuter. E biaha aki riba Kaya Korona pegá ku e stashon di gasolin di CUROIL na Mentor. No tabatin herido di gravedat. Un outo a dal den un skuter. Fotonan ta mustra imágennan na e sitio di aksidente.

NUBIA

Manera ku ta den un teater mi ta sinta,
tur atardi bou dje pal'i tamarèin.
Pa mi por opservá e trabou sensashonal
di e artistanan ku yama nubia.
Paresido na nieve òf katuna
formando kontraste ku e shelu blou seleste.
Nan ta balia pa aki, zoya pa aya,
siguiendo bientu su komando i su guia.
Kada ratu nubianan ta ekshibí un paisahe,
un figura, un imágen diferente.
Patronchinan ku mi bista ta kapta,
ta yuda mi relahá i mas ainda inspirá.
Tin ta forma, kambia i sigui move,
sin duna mi ni tempu pa por desifrá.
Nan mensahe òf kisas nan atvertensia,
pa mi ta alertá òf sea bon prepará.
Tur atardi, ora solo yama te mañan,
pa e dispersé den Saliña di Martin.
E espasio riba horizonte,
ta ser transformá den un paleta gigantesko
di nubianan shinishi,
interkambiá ku kolónan hel, oraño, tambe karmin.
Otro ekshibishon di un kuadro nobo
ku figura i siluetanan pintoresko.
Nubianan, boso sigui forma dia aden i dia afó,
tur atardi un otro paisahe.
Ku mas silueta i mas imagen,
pero yuda mi pa komprondé boso mensahe.
Komo atmirador di boso,
bou di pal'i tamarein
sin falta mi ke ta tur atardi.
Pa mi sigui presensiá otro gran obra di arte,
loke boso so por produsí.

Outor: Ubaldo Anthony…..5 desèmber 2003.



Religion na Boneiru 9



Sùrnan di Roosendaal

Iglesia Katóliko Romano a trese Boneiru tambe Sùrnan di Roosendaal pa traha den enseñansa. Esaki tabata meimei di siglo 19. Despues e mesun kongregashon aki di sùr, masoménos 70 aña despues, ta bai traha tambe den sektor di kuido, manehando hòspital, mas despues kas di kuido pa hende grandi.

Trabou di religiosonan for di Hulanda i esunnan ku a nase riba e islanan durante di hopi siglo a yuda basha e fundeshi pa desaroyo dje islanan. Esaki nan a hasi ku nan evangelisashon, enseñansa, formashon, guia sosial, kuido, kultura i naturalmente un amor inkondishonal pa un pueblo henter.

Den e trabounan aki pueblo di Boneiru a bria komo ku kasi un 30 mucha muhé boneriano ku a drenta konbento durante di di kaso dos siglo pa sirbi Dios i nan pueblo.

Kasi tur loke Boneiru tin riba tereno di formashon, kuido sosial i salubridat a kuminsá ku e mishon di religiosonan katóiliko hulandes. Ku ménos rekurso i medio finansiero, ku tin aworakí na disposishon, nan a logra di pone un base pa pueblo por sigui desaroyá su mes.

Enseñansa

Dia 18 di òktober 1855 Gobièrnu a duna pèrmit na Iglesia Katóliko pa habri e promé skol partikular bou di responsabilidat di Sùrnan di Roosendaal na Deentera-Antriol. E skol a habri, dia 20 di yanüari 1856, ku e promé dos sùrnan ku a yega Boneiru: sùr Ignatia i sùr Clara. E interes i entusiasmo tabata enorme: A inskribí mas ku 100 mucha pa haña lès. Pero, no ta solamente muchanan liber so tabata haña lès pòrnada, tambe yunan di katibu.

Despues, na 1914 Pastor Hendriks di Kralendijk a tuma e inisiativa pa lanta un skol di frater di manera ku na 1915 e muchanan hòmber por a bai di skol di sùr pa e skol di frater nobo aki.

Kuido

Añanan despues Mgr. Vuylsteke a kumpra un kas grandi ku basta tereno na Boneiru i dia 5 di febrüari 1922 e superiornan di Sùrnan di Roosendaal, Mère Alexia i Luciana, a biaha pa Boneiru ku dos religioso enfermera pa organisá kuido médiko pa e pueblo di Boneiru. Pronto, despues di algun preparashon, e kas a ser bendishoná pa obispu dia 12 di febrüari 1922 i el a haña e nòmber Hospital San Francisco. Na 1924 obispu a pone e hospital den man di Sùrnan di Roosendaal.

Pues, e inisiativanan aki ta demostrá ku Sùrnan di Roosendaal, banda di un evangelisashon intensivo ku e tiki rekurso ku tabata na nan disposishon e tempu ei, a enbolbí nan mes tambe den trabounan di formashon i di kuido sosial i médiko pa pueblo di Boneiru. Formashon i kuido pa un i tur; sin distinshon. Ta den e kuadro aki di un amor ardiente i dedikashon kasi sin límite na próhimo, por komprondé e karisma i trabounan impreshonante di tur e sùrnan ku a biba i traha na Boneiru.

Tera fèrtil

Boneiru a resultá un tera religioso; hopi fèrtil pa vokashon. Un tera krioyo ku a produsí bastante religioso. Pader Hein Nooijen, e gran outor, ta konta di esei den su buki 'Cornelis Marten. Cien anja di Bonaire': "Boneiru ta lihé pa duna sùr na konbentu." I e ta splika kon promé Maria Geertruida (ku ta di Sùrnan di Breda ku e nòmber Sur Maria Elisabeth) un otro mucha muhé a drenta konbentu, esta Eleuteria de Palm. El a bira sùr di Roosendaal e mes aña ku sùrnan di Roosendaal a bini Boneiru. El a nase dia 18 di aprel 1836. Su mama tabata yama Feliciana di Emerenciana. Feliciana tabata katibu di rei meskos ku su yu Eleuteria. Pero, pastor Basilio a kumpr'é liber i a tum'é na su kas. Despues el a drenta konbentu serka Sùrnan di Roosendaal komo Sùr Marie Lucie.



Riba e foto aki por mira pará Yùfrou Lola, Sùr Amica, Sùr Carítas i sintá e yùfrounan Cristina Beaumont-van Arneman, Petronilia, Maria i Juana Anthony. Personal di St. Ludovisschool.

Algun otro nòmber di sùrnan di Boneiru ku ta topa den literatura ta por ehèmpel: Sùr Marie Bernadine, Sùr Pascalia, Sùr Egidia, Sùr Humiliana, Sùr Agnes, Sùrnan Estelle, Emelina i Ines Nicolaas, Sùr Conrada, Sùr Grada Visser, Sùr Felicitas Statia, Sùr Theopista Booi, Sùr Gerarda Goedgedrag, Sùr Elina Herrera, Sùr Denise Herrera, Sùr Clementa Hart, Sùr Theonille Marchena, Sùr Hedwig Paula, Sùr Serva Boezem, Sùr Aniceta de Palm, Sùr Cantalisia Pourier, Sùr Dominica Bernabela, Sùr Virginia Bernabela, Sùr Crispina Koeks, Sùr Pacifica Wanga, Sùr Magda Crestian, Sùr Emilia Pourier, Sùr Juliette Cicilia i Sùr Swinda Seraus. I asina tin mas.

Patrimonio spiritual

Sùrnan di Roosendaal a proba ku nan patrimonio spiritual, nan herensia, ta konsistí di:

1. E spiritu i propósito di nan fundador; e karisma di Sùr Marie Joseph;

2. E tradishon di e instituto; e manera ku nan a biba komo komunidat bondadoso i generoso;i

3. Un amor inkondishonal pa pueblo di Boneiru

Dr. Valdemar Marcha a bisa den un diskurso na òktober 2019, na inougurashon di e monumento na Rotonde di Sùrnan di Roosendaal: "Sùrnan lokal komo miembro di e komunidat di Sùrnan di Roosendaal i yunan stimá di pueblo di Boneiru a konkistá nos tur su kurason. No por otro tampoko, pasobra nan a proba di ta: Un ehèmpel pa nos modelá nos bida; Maestranan ku ta siña nos kon pa biba segun Lei di Dios; Mediadornan ku ta trese pas; Rumannan pa otro."

Yegada di fraternan

Banda di sùr, Iglesia Katóliko a sòru pa trese Boneiru tambe e kongregashon Fraternan di Tilburg. E promé tres fraternan ku a bin traha na Boneiru tabata Maxentius Bayens, ku a yega Boneiru dia 17 di desèmber 1914, sigui dia 29 di desèmber di e mesun aña pa fraternan Majella Kramps i Conradus de Jong. Ku nan yegada a kuminsá un kapítulo nobo den historia di Iglesia Katóliko na Boneiru.

Anke ku Monseñor Niewindt for di meimei di siglo 19 a boga pa haña hende pa atendé ku skolnan spesial pa mucha hòmber na Boneiru – te na e momentu ei tur mucha katóliko tabata sinta huntu ku mucha muhé den skol di sùr — , a dura te na 1911 pa a tuma akshonnan konkreto pa trese frater e isla aki. E fraternan aki tabata trahando pues na Kòrsou for di 1886 kaba.

Aparte di skol di sùr, tabatin un skol di gobièrnu na Boneiru, konosí komo 'Landsschool', situá patras di Kèrki Protestant na Playa. Tambe tabatin un tempu na Boneiru un skol partikular bou di direkshon di e maestro di katisashi M.L. Statius van Eps. E skol aki a eksistí di 1877 pa 1882.

Loke por a ripará den e tempu ku tabatin únikamente skol di sùr na Boneiru pa muchanan salí for di un kas katóliko, ta e echo ku e mucha hòmbernan no tabata sinti nan mes kómodo na skol di sùr, na unda nan mester a haña lès sintá den klas huntu ku mucha muhé. Despues di e promé aña na skol di sùr e mucha hòmber aki tabata kita pa bai skol públiko.

Den práktika tabata parse komo si fuera e skol públiko aki, ku un hende hòmber komo maestro (meester), tabata é skol pa mucha hòmber na Boneiru, miéntras ku skol di sùr tabata pa mucha muhé.

Den transkurso di añanan, mas i mas mucha hòmber a kuminsá kita for di for di skolnan di Playa. Pa e mucha hòmbernan aki skol di sùr no tabata nifiká mas ku un 'bewaarschool'. Ademas e asistensia di mucha hòmbernan tabata laga hopi di deseá.



Yegada di e promé tres fraternan na Boneiru.



E tópiko di hendenan ku ta pèrdè i/òf blèndu den mondi a resultá di ta hopi interesante. E tópiko aki a bini na diskushon durante e insidente ku Enoc Melaan, kende a resultá pèrdí den mondi nort di BOPEC, hasiendo uso di 'drone', helikòpter i basta hende riba pia pa buska. A haña Enoc Melaam na bida, pero lamentablemente el a fayesé despues.

***

Djasabra último nos a skohe pa papia riba e tópiko aki den e programa Beku na 'Voz di Bonaire', pero mirá for di un perspektiva históriko, esta kasonan di desaparishon di hende den pasado na Boneiru. E reakshonnan ku a drenta via telefòn a mustra kla ku ta un tópiko hopi gustá, spesialmente e misteriosidat ku ta rondoná e kasonan aki. Loke ta resaltá ta e aspekto di spiritu i alma malu ku lo ta pone hende brua den mondi/ i pèrdè. Djasabra awor nos ta sigui atendé e tópiko aki. Nos ta fèrwagt ku boso lo yama tambe pa nos por haña mas storia ku nos por dokumentá.

***

M'a pone tambe algun di e storianan aki riba facebook. E reakshonnan, ku komentarionan interesante, tabata basta. Spesialmente e parti ku nos a publiká den Extra djasabra, saká for di un kapítulo di e buki 'Simia di Kultura' di Broertje Janga. Ta un buki ku m'a yuda Broertje saka. Mi a taip su manuskrito den kòmpiuter. Na Extra a traha e 'layout'. Un buki interesante.

***

Skirbiendo riba e tópiko aki, mi no por keda sin kòrda riba bonerianonan ku a disparsé sin nunka a haña nan bèk. Den Beku djasabra nos a topa por ehèmpel e desaparishon di Avelino Winklaar. E tabata forma parti di un plug ku tabata hasiendo sierto trabounan na Kaminda Turístiko. El a bai un ratu for di e grupo i nunka mas a mir'é. Te awe.

***

Tabatin mas kaso similar, tin di nan ku holó di un akto kriminal kologá na nan. Por ehèmpel e kaso di un haitiano ku a disparsé na Fontein. A buska, pero nunka a haña un pista di e persona aki. Mi ta kòrda ku mi a bai den e área ei huntu ku Walter Coffie. Nos a rondia oranan largu riba e seru di Fontein, pero niun spor di e haitiano.

***



EDITORIAL

Zonido positivo fo'i skina sindikal

Tempu a kambia. Si den pasado sindikatonan tabata riba un gira kontinuo pa ataká, último tempu aki, sigur for di e skina di USIBO, ku ta e union di sindikatonan boneriano, por skucha zonidonan positivo ta sali. E tono a kambia i sindikalismo ta etalando awor mas un aserkamentu positivo ku tantu sektor empresarial komo gubernamental, kaminda e trahadó ta sentral.

Kada kos tin su tempu. Kisas 20, 30, 40 i 50 aña pasá e 'kos' tabata pa sindikalistanan bai prensa pa, ku tono fuerte i duru, ataká doñonan di trabou, menasa ku akshon i wèlga i tene akshon i wèlga tambe pa kualké chin-chan kos.

E 'modus operandi' aki no ta funshoná mas. Atakenan verbal i vokal, manera nan tabata sosodé ántes, no tin sentido mas. Nos ta biba den un tempu ku diálogo i negosiashon, usando sano huisio. Ta e hèrmèntnan mas primordial pa sali for di impase i konflikto laboral.

Nos ta lesando ku atenshon e komunikadonan ku USIBO ta sakando regularmente. E forma kon nan ta aserká por ehèmpel e situashon laboral debí na coronavírùs, e situashon laboral na BOPEC i otro 'issue-nan ku ta biba últimamente den sektor laboral di Boneiru, ta di aploudí.

Nada di atake, sino mas un aserkamentu di ku "nos tambe ke yuda' òf "nos tambe ke aportá ku nos granito". Asina mester ta, pasobra ta nos tur huntu, sektor gubernamental, sektor empresarial i sindikal, mester pone kabes huntu pa sali na interes di e trahadó.

Den sindikalismo era moderno nos ta kere ku delaster hende mester realisá ku si no tin empresa, si no tin sektor públiko (gobièrnu), no tin trahadó. Asina simpel e asuntu ta.

Trahadónan tambe mester komprondé i realisá ku nan mester tin un aktitut positivo. Tuma trabou na serio, trata na logra produktividat mas haltu posibel, bringa huntu ku bo doño di trabou pa bai dilanti, realisando ku si un empresa bai dilanti, e trahadó tambe ta bai dilanti. I mas ku tur kos: futuro di bo kupo di trabou tambe ta garantisá.

Nos ta rekomendá USIBO pa sigui riba e trayekto aki. Bon mirá den e tempu aktual no tin otro trayekto tampoko. Mustra tambe trahadónan, sea miembro di sindikato òf trahadónan en general, ku nan mes komportá i nan mester produsí. Ta dos palabra mágiko. I nan mester ta loyal na doño di trabou.

Di otro banda sektor empresarial tambe mester aktua korekto i hustu ku trahadó. Asina tambe sektor gubernamental. Meskos ku boso ta fèrwagt di trahadó pa komportá i produsí, sòru tambe pa duna nan un trato i rekompensa hustu. Tur esaki mester bai bira parti di loke nan ta yama últimamente "e normal nobo".

USIBO ta buskando alternativa

Mester ta pro-aktivo pa enfrentá tempu difísil

KRALENDIJK -- USIBO, e órgano di sindikatonan boneriano, internamente ta en buska di alternativa pa e temporada difísil ku ta bai enkontrá relashoná ku e efektonan di Covid-19. "Nos semper a bisa ku nos no por drumi warda, pero nos mester ta pro-aktivo sabiendo kiko ta wardando nos."

Di akuerdo ku USIBO den un komunikado di prensa, ta un echo ku situashon ekonómiko di Boneiru lo bai dura basta promé ku e rekuperá i bai drai bèk na un nivel ku e tabatin promé ku 13 di mart di e aña aki.

USIBO den representashon di e klase trahadó, kier duna su granito na bini ku posibel solushon ku mester bai garantisá kupo di trabou pa gran parti ku ta kai den e sektor di hóreka en partikular, ku ta e sektor ku mas ta mira ku lo bai pasa den tempu hopi difísil relashoná ku e Covid-19. Opviamente esaki ta konta pa tur e sektornan ku nan eksistensia pa gran parti ta dependé di e industria di turismo.

Loke mester bai pasa mas pronto posibel ta pa por yega na plannan konkreto pa sa den ki direkshon nos kier hiba nos isla den e tempunan difisil ku tin na horizonte. E ehersisionan ku mester bai hasi ta rekerí un kontribushon di tur partido envolví, esta tur nanishi mester ta den mesun direkshon.

USIBO ta kere ku awor ku Hulanda a bai di akuerdo pa prolongá ku tres luna mas e 80% di salarionan, laga usa e tempu aki pa krea mas tantu kupon di trabou pa esnan ku lo por bai kai afó, pero bou di kondishon ku na momento ku situashon normalisá nan ta esnan promé

yamá pa regresá nan puesto di trabou.

"Ban usa e tempu aki pa laga e trahadónan ku ta dispuesto na siña un fishi nobo haña e oportunidat pa hasi esaki. Ban usa e tres luna nan aki pa laga e trahadó bai henter siman kuater (4) ora òf mas na su futuro fuente di empleo", USIBO ta trese dilanti.

PASENSHI

Skritura: Santiago 1:2-4
"sabiendo ku e prueba di boso fe ta produsí pèrseveransia. I laga pèrseveransia tin su resultado perfekto, pa boso por ta perfekto i kompleto, sin falta di nada." v.3,4 (BS)

Na hopi okashon den bida, nos ta pidi Dios pa pasenshi. Pasenshi pa soportá diferente sirkunstansianan ku ta afektá nos bida diario. Tambe nos ta pidi pasenshi pa atendé ku sierto personanan. E bèrdat ta, ku pasenshi ta un birtut masha deseabel pa tur hende. Tin ku ta kere ku bo ta nase kuné; otro ta konsider'é komo algu inalkansabel; i tin otronan ta pensa ku bo por optené esaki fásilmente den un tempu kòrtiku, sin hasi masha esfuerso. Sin embargo esaki no ta asina, pasenshi no ta un don ku bo ta nase kuné, ni tampoko ta algu ku bo ta optené fásilmente den tempu kòrtiku, pero e ta alkansabel si. Bo ta alkansá esaki ora ku bo pasa den hopi kontratempu, aflikshon i prueba, i sigur no fásilmente ni den tempu kòrtiku, sino e no ta pasenshi. Pasenshi ta e kapasidat pa soportá ku konformidat, kalamidat, fatiga, insulto, etc. Tur e difikultatnan menshoná akí, segun Beibel, ta nan ta e mesun antesesornan di pasenshi. P'esei, ya komo ta asina, tur e difikultatnan akí ta presentá komo un sorto di prueba ku Dios ta permití Su yunan pasa den, pa nan desaroyá e birtut tan anhelá akí. I miéntras nos ta pasa den e difikultatnan, nan ta sirbi pa perfekshoná

i madurá nos. Awèl, laga nos regosihá ora pruebanan presentá, no mirando e situashon aktual, ma pa e bon resultado ku nan lo trese kuné.

Hernán Díaz Castro, Venezuela No hui pa difikultat, pasobra nan no tei pa kibra nos, ma pa benefisiá nos

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

USIBO den mensahe kla:

Ora sero ta yegando pa BOPEC

KRALENDIJK -- E plataforma sindikal di Boneiru, USIBO, i sigur e dos sindikatonan ku ta representá e trahadónan na BOPEC, esta BPWU i FEDEBON, ta hopi preokupá. A drenta último siman di mei i aki 5 pa 6 siman lo ta fin di yüni, ku ta e fecha ku e lisensia di OFA-S lo terminá. Esaki ta nifiká ku ora sero ta yegando tambe pa BOPEC.

USIBO a komprondé ku e kantidat di barí di kombustibel ku CUROIL tabata kumpra serka BOPEC i bende ku Contour Global a kaba i ku ya pa basta siman e plan 'B' di gezaghèber, esta pa pasa pa 'light fuel' ta den ehekushon.

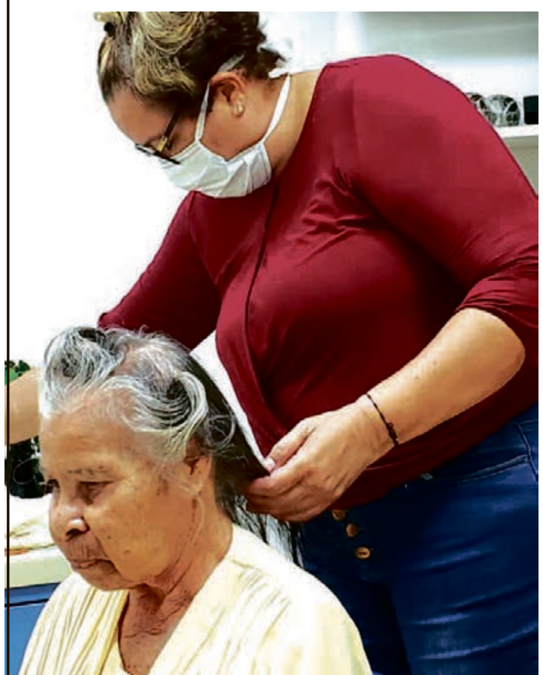
Ta en espera tambe pa pronto bai hinka den uzo un parke di tanki na Aeropuerto Flamingo pa por bai risibí atrobe e 'heavy fuel' i transportá esaki ku trùknan pa Contour Global.

E situashon aki ta pone ku e fondonan ku mester bai riba e kuenta speshal no ta tuma lugá mas. Manera ta konosí, e fondonan aki tabata destiná parsialmente pa paga salario di e trahadónan i parsialmente pa invertí den drecha e tankinan.

USIBO ta opservá: "Kiko lo bai pasa despues di 30 di yüni ku e fondonan ku lo por tin ainda riba e kuenta no ta konosí. I ta netamente esei ta e problema serio ku ta bai konfrontá. Si mes tin fondo ainda riba e kuenta, pero basá riba e echo ku e lisensia a kaba, ta di unda lo bai paga e salarionan, ya ku PDVSA no por manda fondo debí na e blokeo ku Merka a imponé."

Den e siman aki USIBO lo hasi máksimo esfuerso pa yega serka gobièrnu di Boneiru i via nan gobièrnu di Hulanda pa haña sa ki posishon nan ta tuma den e situashon aki. E impakto sosial, finansiero i ekonómiko, pero tambe di medio-ambiente, ta obligá e dos gobièrnunan pa tuma posishon opinion di USIBO. "Nos ta ya pa tres aña den e situashon insigur aki."

Ta malkriá mamanan Kas di Kuido







Luna di mei ta luna di mama. Na Kas di Kuido, pa e motibu ei, ta malkriá mamanan, manera e fotonan ta indiká. E dianan aki tin diferente aktividat bunita na Kas di Kuido. Extra, manera semper, ta trese esakinan den publisidat den koperashon ku Josefine Trinidad-Piar.

USIBO kontentu ku alargashon medidanan di emergensia

Usa e tempu pa prepará pa ora kuminsá habri Boneiru

KRALENDIJK -- Union Sindikatonan Boneriano (USIBO) a tuma nota ku gobièrnu hulandes a disidí di alargá e medidanan di emergensia ku 3 luna mas. Nos no sa si ainda bou di kua kondishonnan esaki lo tuma lugá. Pues te ku 13 di yüni awor trahadónan lo por sigui risibí 80% di nan salario, dado kaso nan no tin trabou pa motibu di e krísis di corona. USIBO ta gradisidu pa e alargamentu aki, pero na mes momento USIBO kier hasi un yamada na tur sektor pa nos no bai drumi kere ku e alargamentu aki lo keda pa semper. USIBO ta di opinion ku mester usa e temporada aki, kaminda trahadónan ta risibí un ayudo, pa prepará pa ora kuminsá habri Boneiru.

"Nos ta kontentu ku en partikular hotèl Flamingo, Delphins Hotel, Habitat i Plaza, tur kuater miembronan di BONHATA, ta usando e tempu aki pa trein nan personal. SZW ta duna kompanianan e fleksibilidat pa por trein trahadó pa por kumpli ku tur e protokòlnan nobo", USIBO ta menshoná den un komunikado di prensa.

Tambe USIBO a tuma nota ku te ku 13 di yüni empresanan lo por hasi uzo di trahadónan. Nos sa ku tin hopi trabou ku por hasi, manera trabounan di mantenshon, di limpiesa.

USIBO: "Lo ta bon pa organisá e plataforma kon ta bai mantené e distansia sosial ora kuminsá habri atrobe. USIBO a komprondé ku e trahadónan ku keda yamá lo traha máksimal 32 ora pa siman i lo risibí 80% di nan salario ku nan tabata risibí kaba. USIBO ta spera ku trahadónan lo duna nan koperashon pa asina nan mantené nan mes ku e bon kustumber di traha i alabes risibí treinennan den nan trabou."

Tim Muller ta hala tras

KRALENDIJK -- Tim Muller kende lo a bai traha komo Sekretario di entidat públiko di Boneiru, a informá Kolegio Ehekutivo ku e no ta asumí e enkargo mas.

E motibu di su desishon ta un kombinashon di faktor: e situashon vulnerabel ku Saba a kai aden debí na krísis di corona i konsiderashonnan personal.

A yega na e desishon den bon konsulta entre representantenan di ambos Kolegio Ehekutivo. Kolegio Ehekutivo di Boneiru tabata kontentu ku binida di Tim Muller, pero tin komprenshon pa su eskoho en bista di e sirkunstansianan partikular.

Ta inisiá mas pronto posibel e prosedura pa rekluta kandidato pa e funshon di Sekretario di entidat públiko Boneiru.



Señor ta mi wardadó, lo ki no tin falta di nada -Salmo 23:1-

Ku honda pena, ta partisipá morto repentino di nos kerido



Luguén Gregory Alexander Crestian

mihó konosi komo Oe òf DJ Scorpion

*29-08-1979 †20-05-2020

Na nòmber di **su esposa:**
Celine Crestian-Rosaria

Rumannan:
Robert Sances, esposa i yunan
Dorothy van den Heuvel, esposo i yunan
Nelsen Crestian, esposa i yunan
Charlon Crestian,esposa i yunan
Giovanny Mercera i yunan
Edgar Janga, esposa i yunan

Suegro i suegra: Luis i Frisia Rosaria-Emerenciana

Tanta i tionan, prima- i primunan, kuñá i suá, madrina i padrino Kenneth Vinck, amigu- i amiganan, bisiña-, i konosinan,
koleganan di trabou, koleganan di radio i D.J.

Famia: Crestian, Melaan, Sances, van den Heuvel, Rosaria, Emerenciana, Vinck, Lugo, Curiel, Velez, Sint Jago, Wijngaarde, Mercera, Janga, Ridderstaat, Pop, Heinze, Molina, Sarmaart, van den Assen, Anthony, Marchen, Domacassé, Bernabela, Balentien,Verherlst,
Reyes-Sanchez, Rooi, Manuela, Boezem, Johannes, Sintjacobo,Gonzalez, demas famia na Aruba, Kòrsou i Hulanda

Si den nos tristesa nos por a lubidá nòmber di un famia, nos ta pidi nos diskulpa pa ku esaki.

Akto di entiero ta tuma lugá djaweps 28 di mei. Ta kuminsá risibi bishita di kondolensia di 1'or pa 3'or na Misa La Birgen di Coromoto, ta sali 4'or pa santana Katóliko na Playa.

Famia ta pidi ku por asisti den trahe alegre.

Den kuadro di desaroyonan rondó di COVID-19 tin ahuste nesesario segun reglanan konosi i stipulá pa EBT.

Despues di entiero NO por risibi bishita di kondolensia na kas.

Dushi tempu bieu



establesé den e edifisio aki. (Kolekshon di foto Herbert Cesilia - FuHiKuBo)

Programanan di Bonaire.tv

Telbo kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djamars 26 mei

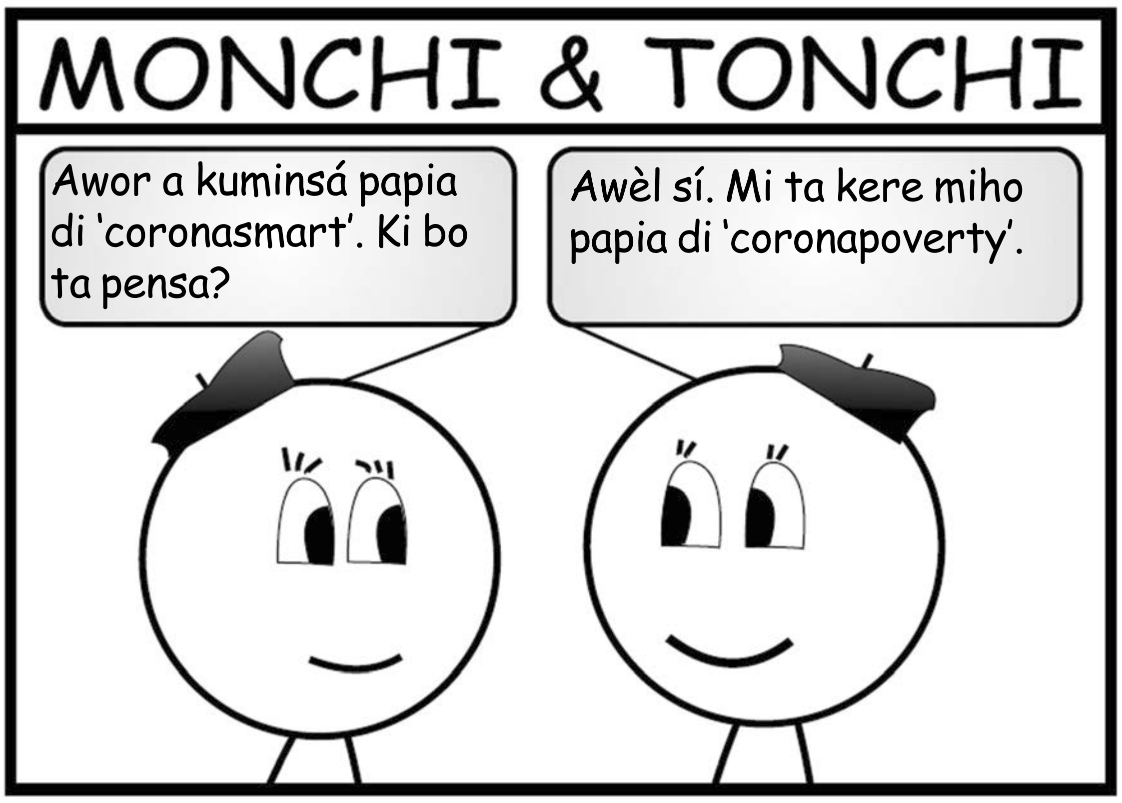
12:00 Herensia:
Olinda Rasmijn
13:00 Dokumental:
Mr. Bonaire Hugo Gerharts
14:00 Herensia:
Pancratio Benito 'Pancho' Cicilia
15:00 BAPA:
Streefkerk 'Planta Palu'-Eric van Onna-Boutismo Di Popchi
16:00 Herensia:
Alejandro 'Bubu' Martinus parti 2
17:00 Aki Boneiru:
'Green House' di Stinapa

18:00 Herensia:
Marcel Caluto Janga i Edna Margriet Janga-Sint Jago
19:00 BAPA:
Arletta van Beek 'Lechi i Keshi' 2009

20:30 Programa:
Apel di Oro
21:00 Aki Boneiru:
Classical Music Board
22:30 Puerto Latino:
Luis Zárraga

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripitì pa 24:00.

Bonaire.tv Historia | Kultura | Naturalesa



Hende di Boneiru

WEIMAN



Anke e persona aki tabata konosí den Rincon komo Weiman, su fam no tabata Weiman. Weiman ta bini di su promé nòmber, ku tabata Wijnand. E tabata yama Wijnand Richard Janga i a nase na Rincon dia 2 di desèmber 1909. E tabata kasá ku Sebelina Romada Albertus. Weiman, pa loke ta trata su trabou, tabata un hòmber di mil kampaña. Entre otro e tabata nabegante den e tempu ku e tabata mas yòn.

Despues ku el a stòp di bai laman, Weiman a hasi vários trabou. Banda di nabegante, e tabata notá tambe den registro di trabou di gobièrnu komo fèrfdó, peon i operadó di betònmolen. E trabou aki tabata konosí komo 'molenaar'.

Weiman sa gusta bai piska na baranka na laman di nort. Tambe e sa gusta bai su kunuku, situá pariba di e anterior plantashi Onima. Ei e tabatin su kabritunan i ademas tabata planta kunuku den temporada di yobida. E kaminda di asfalt bieu di Rincon tabata pasa te dilanti su kunuku.

For di e matrimonio entre Weiman i su esposa a nase vários yu. Esun mayó ta Norma Teresita (1937). Por menshoná ademas Aquiles Julian (1941), Andresito Aloysio (1942), Urbana Catharina (1945), Richard Eulalio (1949), Rudolf Luciano (1952) i Harrison Fransisco (1954).

Tantu Weiman komo su esposa a alkansá edat haltu. Asta nan a logra selebrá nan 60 aña di bida matrimonial huntu, loke hopi hende no sa logra fásil. E famia aki a biba na entrada di Rincon, sùit di kaminda, enfrente di e snèkbar chines konosí komo Asan.

KOLOFÓN

Editor Extra-Boneiru i Boneriano
Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda# 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor-hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
e-mail:
b.antoin.extra@gmail.com

Ko-direktor
Shirley Martis
785-3824 / 796-3824
e-mail:
shirleymartis2001@hotmail.com

Redakshon
Papi Antoin
(redakshon final)
Selular **700-0145**

Ludovico Nicolaas
786-7978
Ibi Piar (deporte)
786-0200

Reportero-Fotógrafo Rincon
Crusita Thielman
796-1236

Aviso
Davienuska janga
avisobon@gmail.com

Layout
Davienuska Janga
Yair Hormechea

Di shete Djadumingu di Pasku di Resurekshon

Promé Lektura ***: Echonan 1, 12-14***
Salmo ***: Salmo 27, 1. 4. 7-8***
Di dos Lektura ***: 1Pedro 4. 13-16***
Evangelio *: Huan 17, 1-11*



Na un okashon un mucha hòmber a risibí di su tata un bals. Su papa a bisé': "Kiko e bon mucha ta bisa ora ku e risibí un regalo?" E mucha hòmber a kontestá: "Mi ke un bals mas". E aktitut aki ta komprendibel ora ta trata di mucha, pero ta lamentabel entre kristiannan adulto ku ta limitá orashon na pidimentu, ora ku den realidat orashon no ta prinsipalmente pidi i muchu ménos únikamente pidi. Resa ta, di ta ku Dios i na promé lugá, alabá Dios, yam'é danki, pidié pordon i pidié grasianan nobo. Esaki ta e kuater finnan di tur orashon, sea privá òf komunitario, i tambe di sakrifisio di misa, ku ta e orashon litúrgiko mas importante.

E promé lektura di awe ta bisa nos kon e komunidat apostóliko tabata dediká su mes na orashon, preparando su mes pa risibí Spiritu Santu primintí dor di Hesus, loke ta enserá un ideal i ehèmpel pa nos. Nos ta bai splika kada un di e kuater finnan aki ku mester tin den tur orashon.

Nos promé prekupashon mester ta alabansa i adorashon. "Señor, siña nos resa", nan a pidi Hesus na sierto okashon, i El a kontestá: " Boso bisa : Nos Tata ku ta na shelu, Bo nòmber sea santifiká". For di e momento ei tur dia miares di kristian, instruí dor di Señor, nos ta tuma kurashi di ripitié. Adorá Dios ta, ofresé nos homenahe filial máksimo. Ta uni nos na e Angelnan di Bètlehèm pa kanta "Gloria na Dios den altura". Ta biba e primisianan di eternidat: "Santu, Santu, Santu ta Señor".

Demasiado bia nos ta lubidá e akshon di yama danki. Ser agradesidu ta fuente di benefishinan nobo, e ta elemental den nos relashonnan sosial, i e ta — manera nos ta bisa den misa— "hustu i nesesario, e ta nos deber i salbashon, gradisí Señor". Asina Kristu a siña nos i asina tambe nos mester hasié: " Hesus a tuma shete pan ku piská, a yama danki i a parti nan". Laga nos ta gradesidu na Dios nos Tata pa tantu benefisio risibí, maske nos no ta konsiente di mayoria di nan.

Pidi pordon mester ta otro preokupashon den nos orashon. E gran tragedia di mundu moderno ta ku el a pèrdè noshon di piká, manera Papa Pío XII a bisa, i ta p'esei nos no ta sinti nesesidat di pidi pordon, ni nos ta duna importansia na e invitashon di e saserdote ora misa ta kuminsá i e ta bisa : "Rumannan, promé di selebrá e sagrado misterionan, laga nos rekonosé nos pikánan". Dilanti di Hesus nos tur ta sinti nos komo pekador: "Pedro a kai na rudia bisando, Señor bai fo'i mi, mi ta un hòmber pekador". Ku Hesus ningun hende lo a konfesá manera awor nan ta hasi. Den santa misa kada be di nobo ta aparesé e nesesidat de pidi pordon. Nos ta bisa : "Pordoná nos, nos ofensa manera nos tambe ta pordoná esnan ku a ofendé nos" i "Lamchi di Dios ku ta kita piká di mundu, tene piedat di nos".

Nos mester pidi grasianan nobo. Laga nos pidi, pues ta loke Señor ke: "Pidi boso lo risibí", "si asta boso ku ta mal hende sa na duna boso yunan kos bon, kuantu mas anto boso Tata den shelu lo no Spiritu Santu na esnan ku pidié.". Tin kos ku Señor ke pa nos pidié, pero otro oranan nos no sa. Nos aktitut mester ser manera esun di Hesus: "Tata, si Bo ke, tuma e kopa di sufrimentu aki for di mi, pero no loke Ami ke, ma loke Abo ke". Nos tin sigur ku semper ora nos ta pidi bon, nos lo risibí, maske no semper nos lo risibí loke nos ta pidi.

E petishonnan ku ta enserá den e orashon di Nos Tata ta sin duda algun di esnan mas importante. **Esaki ta e kuater finnan di tur orashon**. Ta nesesario resa den privá i komunitariamente, ya ku esun ta pa e otro. No laga nos limitá orashon den un solo pidimentu. Resa ta " TA ku Dios", algun bia skuchando, otro bia papiando, i otro ora kontemplando manera e kampesino : "Ami ta mir'é i E ta mira mi". **Resa ta alabá Dios, ta yam'é danki, ta pidi pordon i ta pidi grasianan nobo.**

E komunidat di Herusalèm tabata resa pa mantené nan speransa bibu. Nan tabata resa huntu. Nan tabata pone Dios den nan bida. Tin bia nos ta pensa ku Dios ta un personahe di emergensia, manera e dòkter òf e paipfeter. Nos ta yam'é ora nos tin doló di kabes o ora e kranchi di awa no ta funshoná. Dios tin derechi di pasa bintikuater ora pa dia huntu ku nos. Si nos ta konsiderá nos mes kristian, Dios ta un miembro di famia, kende nos ta yama danki, kende nos ta konsultá pa nos desishonnan. Hopi famia kristian ta bin huntu anochi pa resa. Hopi ta bai misa di parokia huntu, komo famia, mayor- i yunan. Famia ku ta resa uní, ta permanesé uní — un frase popular ta bisa. Si Dios ta serka di nos, E por realisá tambe e maravioso

Sigui lesa pag.1[illegible]

Lo bo ta un triunfadó

E berdadero reto di nos bida ta den aseptá nos
erornan i no pèrdè e kalmu pa logra ser doño
di nos mes.

Ora egoismo no ta limitá bo kapasidat di stima.
Ora bo ta konfia den bo mes maske tur hende ta duda den
bo i bo stòp di preokupá bo mes pa loke nan ta bisa.

Ora bo akshonnan sea asina kòrtiku
den durashon manera largu den resultado.

Ora ku bo por renunsiá na e rutina
sin ku e ta alterá e metabolismo di bo bida.

Ora bo sa na distinguí un sonrisa di un burla,
i preferá e eterno lucha ku kompra di e viktoria falsu.
Ora bo aktua pa konvikshon i no pa aplouso.

Ora bo por ta pober sin pèrdè bo rikesa
i riku sin pèrdè bo humildat.
Ora bo sa na pordoná tan fásilmente
manera awor bo ta diskulpá.

Ora bo por kana huntu ku esun pober
sin lubidá ku e ta un hende, i huntu ku esun riku
sin pensa ku e ta un dios.
Ora bo sa na enfrentá bo erornan,
asina fásil i positivamente manera bo habilidat.

Ora bo haña satisfakshon kompartiendo bo rikesa.
Ora bo sa na opsekiá bo silensio na esun
kende no ta pidi bo palabra, i bo ousensia na esun kende
no ta apresiá bo.

Ora ya bo no mester sufri pa konosé felisidat
i no sea kapas pa kambia bo sentimentunan
òf bo metanan pa plaser.

Ora bo no trata di haña kontestanan
den e kosnan rondó di bo, sino den Dios
i den bo propio persona.

Ora bo aseptá erornan, ora bo no pèrdè
kalmu, e ora ei i únikamente e ora ei,
lo bo ta... UN TRIUNFADÓ!

FFB a deklará kampionato 2019-2020 nulo

KRALENDIJK--FFB ku ta e federashon di futbòl di nos isla ku ta bou di presidensia di sr. Ludwig “Luti”Balentin, a deklará kampionato futbòl 2019-2020 di nos isla nulo.

Tabata djabièrnè último durante un reunion den oranan di anochi na Capt. Don's Habitat, reunion ku e timnan afiliá na e federashon di futbòl, ku a partisipá na e timnan di e desishon tumá pa deklará e kampionato nulo.

Esaki debí na e krisis di koronavirùs, loke a tuma demasiado tempu kaba no aktivo.

Tampoko ta konosí eksaktamente ki dia lo por kuminsá ku futbòl di kampionato atrobe, sperando si ku lo ta pronto.

Ta konsiderá ku e temporada 2019-2020, no tabatin kampionato.

Ku esaki pues e temporada 2019-2020 ta keda konsiderá komo un temporada ku no tabatin kampionato.

Nos ta spera sinseramente ku mas pronto posibel lo sali fo'i dje gara di Covid19, di manera ku bala lo por kuminsá lora bèk riba nos isla, di kua lo kuminsá tambe di bia ku e temporada 2020-2021 di futbòl di nos isla.

Aworakí FFB i su timnan afiliá ta bai prepará pa asina ku haña “lus bèrdè” ku por kuminsá ku futbòl, kuminsá tambe ku kampionato 2020-2021 di futbòl di nos isla.

Nos ta deseá FFB i su timnan éksito i ku pronto lo por kuminsá ku e temporada 2020-2021 di futbòl di nos isla.

Buki 60 aña FFB.

E reunion djabièrne último tabatin solamente dos punto di agenda, di kua e otro punto tabata selebrashon 70 aña di FFB.

Por a komprondé ku pa e selebrashon di e 60 aña di e federashon, lo bini ku un “buki” ku historia di e 60 añanan di e federashon (FFB).



Obi Winklaar a tuma retiru fo'i Real Rincon

KRALENDIJK--Informashonnan ku a yega nos redakshon fin di siman pasá, pa ta eksakto djadumingu último, a mustra ku e DT di s.v. Real Rincon ku ta sr. Obi Winklaar, a tuma su retiru fo'i e kampionnan di s.v. Real Rincon.

Nos a trata na establesé kontakto ku sr. Winklaar pero no a logra.

Nos a tuma kontakto ku e presidente di s.v. Real Rincon, sr. Carlos Pourier, ku a konfirmá pa nos ku e informe ta korekto.

Tabata un siman i mei pasá ku s.v. Real Rincon a risibí e karta di retiru di sr. Winklaar ku pa medio di e karta ta pidi su retiru fo'i s.v. Real Rincon.

Direktiva di s.v. Real Rincon tabata sa ku esaki lo a bini ya ku na kuminsamentu dje temporada (kampionato), sr. Winklaar a duna di konosé ku ta su último temporada.

Di e forma aki pues, sr. Robert “Obi” Winklaar ku tabatin eksitoso temporadanan ku e kampionnan di s.v. Real Rincon komo DT, ta bandoná e organisashon di s.v. Real Rincon.

No ta konosí pa nos si sr. Winklaar lo bai un otro klup di futbòl ya ku nos no a logra establesé kontakto kuné.

Tampoko ta konosí ainda kua ta e próksimo DT di e ekipo kampion.

NKN 40 a laga NKN 50 den tereno

KRALENDIJK--Nos Ku Nos 40 riba un eror kostoso, a laga Nos Ku Nos 50+ den tereno den partido di sòftbòl amistoso i di treinen djadumingu último na Jossy Boekhoudt Ballpark na Tera Kòrá.

E dos timnan di sòftbòl di Asosashon Nos Ku Nos, djadumingu a bini huntu pa treinen i prepará pa ta den kondishon pa kualke kompromiso ku presentá.

Riba un eror di Randy, NKN40 a laga NKN50 den tereno ku skor di 7-6.

Tabata un partido ku a bai 7 inen, di kua e picher ganadó di e partido ta Jemuel “Choko” Melaan.

Picher pèrdèdó di e partido ta Ashel Girigorie ku a tira dos ponche riba Concession i Kòkò.

Qredits ta ofresé:

Kredito transitorio pa empresa chikí i mediano

KRALENDIJk -- Qredits ta ofresé empresarionan finansiamentu pa sobreviví durante e krísis ekonomiko aktual. For di awe empresarionan chikitu i mediano por aplika pa e kredito transitorio yamá 'corona-overbruggingskrediet'. Esaki ta enserá un finansiamentu den e forma di un microkrédito di maksimal $ 25,000.- ku un interes di 2% den e promé aña.

Di e manera aki Qredits ta ofresé un solushon pa empresarionan buskando fondonan di likides pa por sobreviví e temporada di krísis. "Asta awor ku e medidanan pa kontené e corona vírùs a keda aliviá, empresarionan ta sigui sinti e sla kousá dor di e krísis aki. E fasilidat di krédito benefisioso aki tei pa yuda kubri e gastunan i otro debernan finansiero di e empresa durante e krísis. Asina aki nos por sostené míles di empresario chikí i mediano pa nan por sobreviví durante e krísis di Corona." Segun Elwin Groenevelt, direktor di Qredits Microfinanciering Nederland.

Krédito

E krédito transitorio ta pa empresarionan eksistente. E krédito ta mará na un periodo di maksimal 48 luna i durante e promé 6 lunanan e empresario no mester pagá amortisashon di e fiansa. E periodo di grasia aki por keda ekstendé ku 6 luna mas den kaso ku esaki ta nesesario. E empresario ta paga 2% di interes riba e montante di krédito durante di e promé aña i despues di e periodo aki un interes di 6.75% lo keda apliká. Un aspekto importante tambe ta ku e empresario por likidá e fiansa na kualke momentu i sin paga but. Dor ku e kredito aki tin un karakter transitorio i ta relashoná ku e vírùs di Corona, e 'corona-overbruggingskrediet' no ta adekuá pa empresanan nobo. Qredits ta gradisí gobièrnu di Boneiru pa e sosten ofresé. Danki na esaki empresarionan ku no ta kliente di Qredits tambe por aplika pa e krédito transitorio di Qredits Bonaire. Den e temporada di krísis aki tambe empresarionan ku un idea inovativo, realisabel i duradero por apliká pa un Microkrédito serka Qredits.

Éksito

Den luna di mart Minister Wiebes a anunsiá durante un konferensia di prensa na Hulanda ku Qredits, ku e sosten di e Ministerio di Ekonomia i Klima, lo ofresé un areglo pa yuda su klientenan. Tur empresario ku un fiansa di Qredits por a apliká pa yega na remarke pa un periodo di grasia di 6 luna durante kual e kliente ta paga solamente 2% di interes. Asina aki e kliente no mester amortisá su fiansa temporalmente i e ta risibí un redukshon supstansial den e gastunan di interes ku e mester keda paga. Ku esaki e empresario ta risibí un sosten grandi pa tene kabes riba awa. Entretantu mas ku 55% di e klientenan di Qredits Boneiru ku gratitut a hasi uso di e areglo aki.

Mas ku krédito

Qredits ta ofrese krísis coaching tambe durante e temporada di krísis aki. Empresarionan por apliká pa un coach pa papia tokante solushonnan pa problemanan ku nan ta enfrentá aktualmente ku nan negoshi. Pa empresarionan ku ta buskando konosementu i insipirashon durante e periodo akí Qredits a introdusí, den kolaborashon ku Google.org, un wèpsait yen di teps i artíkulonan informativo relashoná ku e temporada di krísis di Corona. Riba e wèpsait tin artíkulonan práktiko tokante por ehèmpel: enfoká riba posibilidatnan, kon pa anda ku pèrdida di benta i kon pa keda positivo den e periodo di krísis aki. Tambe ta ofresé diferente shablòn ku ta disponibel pa download pa yuda bo haña un bista di bo situashon finansiero i teps pa keda den bista kliente i posibel kliente durante e periodo aki. Un parti di e artíkulonan aki, tradusí na Papiamentu, ta disponibel riba e pagina di Facebook di Qredits Bonaire.

Ofresé mas ku krédito so, tambe den e temporada ansioso aki, ta lokual ku ta pas ku Qredits. Milagros Blanken, Branch Manager Bonaire: "Komo un isla chikitu nos desafionan ta grandi. Banda di esaki e fin di e krísis i su konsekuensianan (te ainda) ta duru pa pronostiká. Dor di esaki nos ta trata pa keda traha riba maneranan pa sigui sostené e empresario lokal pa nan por sobreviví den e temporada di krísis. Awor, mas ku nunka, nos ròl social komo dunadó di krédito ta sumamente importante."



Rudy ta komentá

Wikènt pasá e yònkuman aki, un di e úniko dos tionan ku mi tin na bida ainda, a hasi aña. Duru duru ainda ku yen di kos di konta. Pabien p'e i pa henter famia Domacassé. Awor laga ami konta boso un storia di Tio Chibu. Algun aña pasá nos tabata sintá riba malekon pabou di kas di Nena, kòmbersando. Atardi riba malekon tin hopi hende ta kana, i un dado momentu a pasa un chek ku si el a partisipá na Miss Boneiru, nan lo a pidi tur e otro kandidatanan pa hala tras, pasobra nan lo no tabatin chèns. Super bunita. Mi a bira wak Tio Chibu i a puntr'é: "Chibu, si un kuarenta aña pasá asina bo a haña un chek asina, kiko bo lo a hasi kuné?"

Tio Chibu a bira wak mi, hala dilanti un tiki, ku bos haltu i kara di un piskadó kla pa dal un piská ku chikoti, el a kontestá: "Ki kuarenta aña pasá kiko? Ta awor mi tin ku hañ'é pa mi mustra bo kiko mi ta hasi kuné."

Ku Tio Chibu, nos ta hari semper. Ku pa hopi aña mas e ta huntu ku nos pa nos sigui gosa di su storianan.



***

Maiky? Posada? Finalmente a bira Lac i esaki ta Lak su regalo: piská fresku, dushi drechá. Riba e foto no por mira e dos kùpnan di sòpi ku a bai promé ku esaki. Ta sòpi ku ta hasi bo wowonan skèrpi manera vèrekeiker. No tin ningun restorant di 5 strea ku por kompetí ku e kushina di Lak. Pa no menshoná e ambiente natural dushi ku tampoko ningun lugá no por ofresé. Nos por por bai ku fakansi e aña aki? No tin nodi. Nos por bai Lak i gosa di un ambiente úniko i dushi.



***

Ai Djo, e pobernan. Mira nan bentá aki. Último tempu, mi a topa nan diferente biaha na Lac, i por ripará si ku nan kurpa a drecha hopi komiendo piská fresku. Pero ketu bai e dósis di kuminda di laman ta muchu haltu pa nan, i ora nan kaba kome, nan no por muf. Ta tuma tempu pa kustumá ora e úniko kuminda di laman ku nan sa haña, ta saldinchi. Pero mi ta gosa nan bon intenshon i ta spera ku nan ta sigui asina. Ku tempu, nan kurpa ta bin bei kompletamente. Kon ku bai bin, nan ta bon hende.

Pero boso sa ta ken tin kurashi? Ta e gainan aki. Nan ker a bin kobra mi karni di kabritu ku nan tata sa bin bende ku Machi Dodo. Nan no sa ku ora kunukeronan trese kuminda di kunuku pa piskadónan, ku e kunukeronan aki tabata haña piská fresku bai kuné pa henter bario?

Tur chansa un banda. Nos a pasa prèt un ratu, ku yen di storia, i gosando di e ambiente di Lac.



Prevení fèrkout, grip i e vírùs di corona



Laba man

Laba bo man bon durante **30 sekònde** ku skuma i awa.



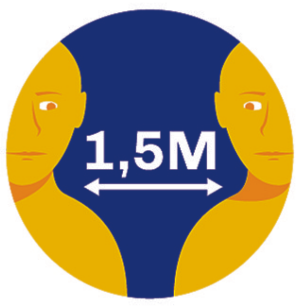
No mishi

No mishi ku **wowo**, **nanishi** òf **boka**. Via e lugánan akí bo ta pega ku e malesa.



Kubri

Tapa bo boka i nanishi ora bo ta **tosa** òf **nister** ku un lensu di papel òf e doblá di bo èlebog.



Distansia

Mantené un distansia di alomènos 1.5m di otro hende.

Kiko ta vírùs di corona nobo/COVID-19?

Tin un brote internashonal di COVID-19 (konosí tambe komo vírùs di corona nobo) na e momentunan akí. E vírùs por okashoná síntoma manera kentura, tosamentu i halamentu di rosea anshá. Den un kantidat di kaso limitá el a kondusí na infekshon mas serio, asta morto.

Kontakto:

Liña di informashon vírùs di corona

0800 1351 (grátis)

+599 715 9199 (pa yamada internashonal)

OPENBAAR LICHAAM BONAIRE
SAMENLEVING EN ZORG

Esaki ta un mensahe di Departamento di Salubridat Públiko